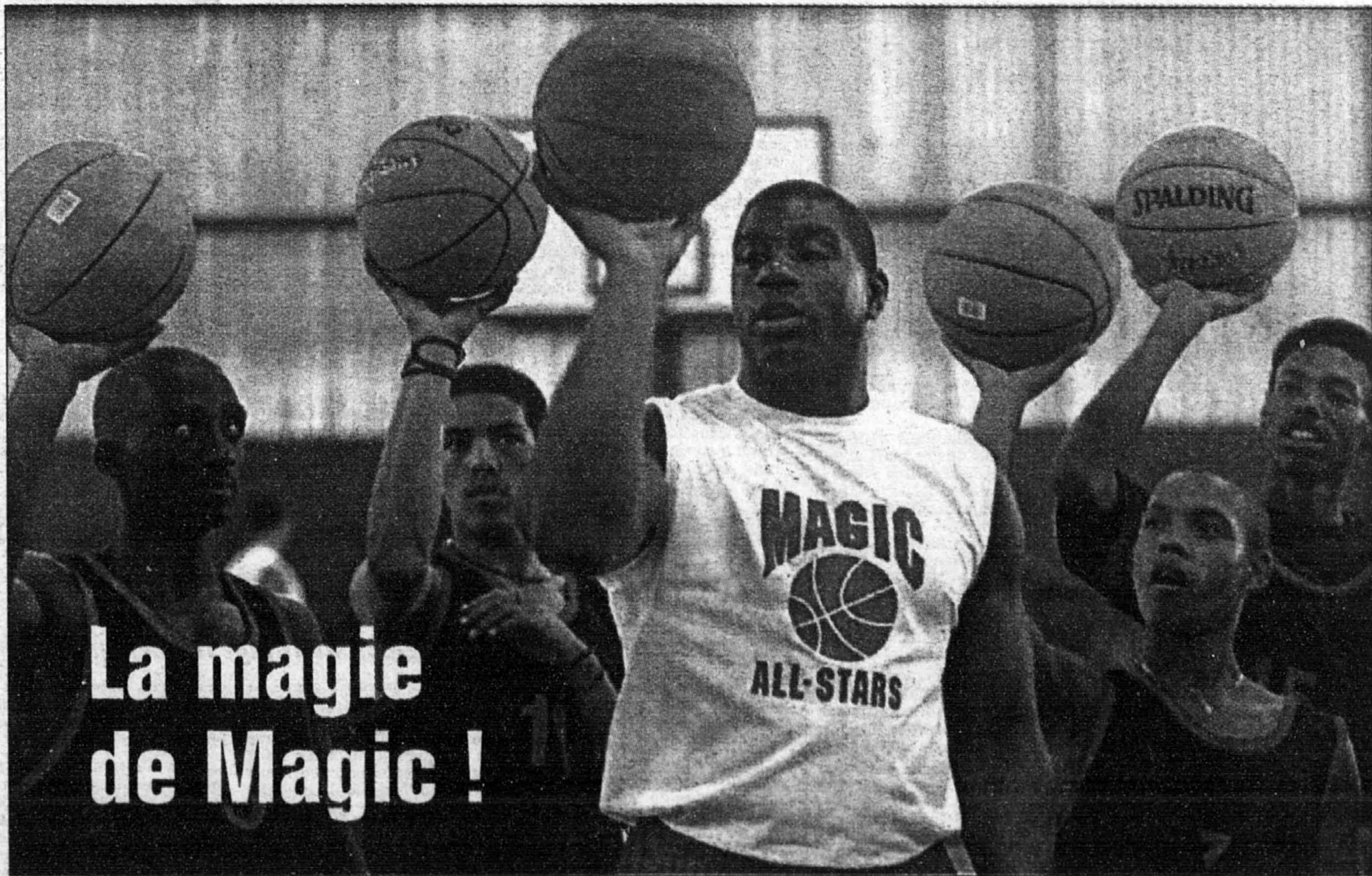


La Presse

Sports

MONTREAL, MERCREDI 11 DECEMBRE 1996

Richer bougonne et donne l'impression qu'on le force à revenir au jeu ... Page 3



La magie de Magic !

En tournée en Afrique du Sud avec une équipe d'étoiles, l'ex super vedette de la NBA Erwin Magic Johnson enseigne sa technique sur la façon de lancer le ballon à de jeunes joueurs à Guguletu, une banlieue du Cap. Plus près de nous, notre chroniqueur Robert Duguay nous parle de la glorieuse semaine vécue par les Raptors de Toronto. À ne pas manquer, en page 8.

PHOTO AP

ENSEMBLE DE SKI

VOIR NOTRE ANNONCE EN PAGE A-12

NOMME ET FEMME

COMPRENANT : UNE PAIRE DE SKIS ATOMIC MONOCAP
 UNE PAIRE DE BOTTES SALOMON
 UNE PAIRE DE FIXATIONS ESS 259

LE PLUS GRAND MAGASIN DE SKI AU QUÉBEC

OBERSON

AU 1355, DES LAURENTIDES, L'AV.

OUVERT LE DIMANCHE

PRIX SKI MANIA

1999\$

HOCKEY

HIER DANS LA LNH
Phoenix 2, NY Islanders 8
Floride 4, Philadelphie 5
New Jersey 5, Toronto 2
Edmonton 0, Detroit 0

Ottawa 5, Calgary 5
Pittsburgh à Los Angeles, 22h30.

HIER DANS LA LHJMQ
Sherbrooke 1, Granby 7

À LA TÉLÉ

19h30
Hockey de la LNH: Buffalo vs Montréal, TQS
Hockey de la IHL: Manitoba vs Detroit, TSN
Boxe: Hearn vs Hagler, RDS
20h30
Boxe: Foreman vs Grimsley, RDS

HOCKEY

Mario Lemieux doute de revenir la saison prochaine

Associated Press
PITTSBURGH

Mario Lemieux a déjà effectué plusieurs retours spectaculaires au cours de sa carrière. Ce ne sera probablement pas le cas cependant la saison prochaine.

On lui a demandé si on pouvait le convaincre de jouer encore lors de la saison 1997-98. « Pas vraiment, » a répondu Lemieux.

Lemieux, cinq fois champion marqueur de la Ligue nationale, a décidé tout juste avant le début de la saison qu'il allait jouer cette année. Il connaît d'ailleurs une de ses pires saisons en carrière avec 12 buts seulement en 26 matches.

« J'ai remporté quelques championnats, a dit Lemieux. À un certain moment dans votre vie, il y a autre chose. »

Lemieux, qui a passé l'été à jouer au golf, ne devrait pas participer au match des étoiles le mois prochain à San Jose.

INSOLITE

SI JAMAIS...

■ Le général Colin Powell, Michael Jordan et Jackie Joyner-Kersey ont été invités récemment à animer une soirée visant à recueillir des fonds pour le Boys and Girls Club de Chicago. Jordan a été fasciné par la personnalité de Powell. Il a même déclaré que si jamais il se présentait aux prochaines élections présidentielles, il aimerait bien « faire partie de son équipe politique ».

TOUTE LA VÉRITÉ...

■ Les affaires de Dennis Rodman vont très bien. Une ligne de tatouages va bientôt être lancée, de même qu'une poupée avec des perruques amovibles, de toutes les couleurs. Rodman anime un show télévisé où il se permet de dire absolument tout ce qu'il pense. Au sujet des médias, il a eu cette sympathique réflexion. « On peut faire ce qu'on veut avec eux. Ils sont tellement faciles à manipuler... »

CHASSEZ CE TIGRE

■ Le comédien Pat Cooper, voisin de Myke Tyson à Las Vegas, a sommé ce dernier de se débarrasser de son tigre et de son lion apprivoisés. « Je n'ai pas peur de lui, a-t-il déclaré. S'il veut jouer aux bras avec moi, il a trouvé le bon gars. Qu'il n'oublie jamais que je suis Italien ». Parlant de Tyson... Il paraît que Donald Trump a ramassé 20 millions pour avoir parié sur sa défaite aux mains d'Evander Holyfield.

Deux autres semaines sans Corson

L'ailier gauche a subi une arthroscopie au genou droit

MATHIAS BRUNET

Le thérapeute sportif Gaétan Lefebvre a pris le micro avant Mario Tremblay, hier lors du point de presse quotidien de l'entraîneur.

Comme quoi le soigneur a plus de nouvelles à nous communiquer que le coach en cette période d'hécatombe...

Richer a mal au dos, Ryan à la tête, Wilkie au pied, Brunet à la patte, et on connaît la gravité des blessures à Koivu et Bureau.

Et il y a Shayne Corson. Une bonne et une mauvaise nouvelles dans son cas. La bonne ? Sa blessure au genou n'est pas majeure. La mauvaise ? Il ratera encore au moins deux semaines...

« Shayne vient de subir une intervention arthroscopique au genou droit, a annoncé Lefebvre. Le docteur Lenczner n'a remarqué aucune anomalie majeure. Il souffre d'une simple entorse. Mais comme l'opération a causé un certain traumatisme à son genou, à cause des trois incisions, il ratera au



PHOTO AP

Shayne Corson

moins deux semaines. On n'a pas pratiqué l'opération avant car Shayne réagissait bien à notre programme de rééducation. Mais son genou l'ennuyait encore récemment et nous avons voulu en avoir le cœur net. »

Corson avait subi cette blessure avant le camp d'entraînement des Blues. Il a aggravé

son mal contre le Lightning de Tampa Bay, le 25 novembre.

« Nous étions au courant de sa blessure au moment de l'échange, a dit Mario Tremblay. Mais les médecins des Blues, comme les nôtres, l'ont déclaré apte à jouer. »

Par ailleurs, David Wilkie, victime samedi d'une contusion au pied, était de retour à l'entraînement hier.

Benoît Brunet a recommencé à patiner, en solitaire. « Mais il n'est pas encore prêt à s'entraîner avec ses coéquipiers », a précisé Lefebvre.

■ ■ ■

Jocelyn Thibault affrontera les Sabres ce soir. Malgré les problèmes de l'équipe, Thibault a conservé une bonne moyenne de pourcentage d'arrêts de .906, et une moyenne de buts alloués de 3.06.

■ ■ ■

Les trios probables pour ce soir : Damphousse-Rucinsky-Bure, Recchi-Savage-Richer, Tucker-Thortnon-Stevenson, Bordeleau-Sévigny-Murray.

Brisebois : « La rondelle bouge toujours aussi bien, mais pas les gars... »

Le Tricolore a travaillé son jeu en avantage numérique hier

Le Canadien a fait des heures supplémentaires pour travailler son jeu en avantage numérique, hier avant-midi.

Une dizaine de joueurs se sont présentés sur la patinoire une trentaine de minutes avant l'exercice pour corriger leurs lacunes à cinq contre quatre.

Les Rouges ont marqué une seule fois à leurs 23 derniers avantages numériques, pour une moyenne d'efficacité de seulement 4,3 p.cent.

Hasard ou non, avant le départ de Pierre Turgeon, le 29 octobre, le taux de réussite de l'attaque à cinq du Canadien était de 29,5 p.cent. Depuis l'échange, les Rouges montrent un taux de réussite de 13,5 p.cent...

Plus que le départ de Turgeon, le défenseur Patrice Brisebois y voit un problème d'autre technique.

« Pierre Turgeon a gagné sa vie avec l'avantage numérique, n'importe qui le prendrait au sein de son club pour améliorer son attaque à cinq, mais on a quand même d'excellents joueurs pour le remplacer, a dit le numéro 43. On avait du succès quand on était en mouvement. Ces temps-ci, la rondelle bouge toujours aussi bien, mais pas les gars. Ce n'est pas la bonne façon de faire. Lors des derniers matches, les équipes adverses nous ont contrés car elles appliquaient beaucoup de pression sur nous. »

L'absence de Saku Koivu n'aidera certainement pas l'équipe à améliorer sa fiche à cinq contre quatre.

« Même sans Saku, je pense qu'on a les éléments pour régler nos problèmes en avantage numérique, a dit Mario Tremblay. Nous avons travaillé fort là-dessus, nous avons visionné

des vidéos. Darcy Tucker et Sébastien Bordeleau pourraient être appelés à jouer en surnombre. »

« On s'est rafraîchi la mémoire ce matin, on est revenu à la base, a dit le capitaine Vincent Damphousse. On est trop stationnaire avec la rondelle, mais on éprouve également beaucoup de problèmes à organiser nos attaques. Contre Chicago, on était désorganisé dans notre territoire. On avait souvent de la difficulté à effectuer une belle première passe. »

« Saku n'est pas remplaçable au sein de notre attaque, poursuit Damphousse, mais c'est à nous, Martin Rucinsky et moi, de continuer à jouer comme on l'a fait contre Chicago. Si notre trio joue à la hauteur de son talent, nous serons en mesure de combler la perte de Saku. »

M.B.

« Oui », dit Mario; « On verra », dit Stéphane

Richer est-il suffisamment rétabli pour revenir au jeu ce soir contre Buffalo ?

MATHIAS BRUNET

Force-t-on Stéphane Richer à hâter son retour au jeu ?

Les journalistes se posaient tous la question, hier après l'exercice du Canadien.

L'entraîneur Mario Tremblay déclare aux reporters que le 44 jouera ce soir contre les Sabres, mais Richer, lui, est loin de confirmer la nouvelle.

L'ailier droit était d'une humeur massacrante au terme de l'exercice des Rouges, au cours duquel on l'a vu grimacer plusieurs fois.

— Pour faire une histoire courte Stéphane, a demandé un journaliste, affronteras-tu les Sabres ?

— On verra demain matin (aujourd'hui), a-t-il répondu.

— Comment te sens-tu ?

— J'ai encore de la difficulté à patiner. Tu veux une histoire courte, on verra demain.

— Ça n'a pas l'air de s'améliorer, a demandé un autre reporter, as-tu des doutes ?

— C'est ça. J'ai pas de commentaires. Vous avez compris le message...

— Si c'était juste de toi, jouerais-tu ?

— J'ai rien à dire. Maintenant, excusez-moi, j'ai rien contre vous ni contre personne, mais j'ai vraiment rien d'autre à dire.

Mario Tremblay ne semblait pas au courant des états d'âme de son attaquant lors de son point de presse. « Stéphane Richer, je lui ai parlé, il va jouer contre les Sabres », a-t-il déclaré.

— Ce n'est pas ce que Richer nous a dit, a répliqué un reporter. Il a encore de la difficulté à patiner.

Tremblay a paru surpris lorsqu'on lui a rapporté la conversation avec Richer. Il y a eu un silence dans la salle.

« Quand je lui ai parlé dans la clinique après l'exercice, il m'a dit qu'il serait là contre les Sabres, a répondu l'entraîneur. Il me dit qu'il est prêt, qu'est-ce que vous voulez que je vous dise ? La veille, je lui avais simplement demandé s'il se sentait prêt à jouer. Je lui ai dit qu'il était bienvenu dans la formation. »

Le thérapeute sportif du Canadien, Gaétan Lefebvre, a défendu l'organisation. « Personne ici ne force personne à jouer, a-t-il lancé. On ne lui aurait pas permis de patiner s'il y avait eu un doute. S'il ne se sent pas bien, il n'affrontera pas les Sabres, c'est tout. J'ai beaucoup de respect pour Stéphane Richer, tout le monde a beaucoup de respect pour lui, aucun médecin au monde ne va l'obliger à jouer. »

Richer se serait aussi plaint, ces derniers jours, d'avoir été contraint de participer au concours d'habileté du club, dimanche.

« On perd, Bureau et Koivu, Corson, Brunet et Ryan sont blessés, a répondu Lefebvre, pensez-vous qu'on ferait jouer un gars à un concours d'habileté s'il ne se sent pas bien ? Et la veille, Richer allait mieux. »

Le directeur général du Canadien, Réjean Houle, n'a pas voulu commenter.



PHOTO ROBERT SKINNER La Presse

L'entraîneur Mario Tremblay déclare aux reporters que le 44 jouera ce soir contre les Sabres, mais Stéphane Richer, lui, est loin de confirmer la nouvelle.

Tremblay préfère l'apport des jeunes à une transaction

L'entraîneur Mario Tremblay ne voit pas la nécessité d'acquérir un joueur d'expérience pour remplacer Saku Koivu et Marc Bureau, perdus pour quelques mois.

Les noms de Guy Carbonneau, Brent Gilchrist et Claude Lapointe ont circulé dans les médias depuis quelques jours. Tremblay préfère se fier aux jeunes de l'organisation.

« Quand j'ai été rappelé par le Canadien avec Doug Risebrough en '74, Henri Richard venait de se fracturer la chevil-

le, a raconté l'entraîneur. Le directeur général Sam Pollock aurait pu aller chercher un joueur de 30 ou 32 ans. Il ne l'a pas fait. Doug et moi avons quand même accompli de bonnes choses. »

« J'ai confiance en Darcy Tucker et Sébastien Bordeleau, a poursuivi Tremblay. Tucker forme avec Scott Thornton et Turner Stevenson un troisième trio qui n'a rien à envier à personne. Et je n'ai aucun problème avec notre quatrième trio composé de Bordeleau, Sévigny et Murray. C'est un challenge

extraordinaire pour Tucker. Mais il a toujours bien répondu aux défis. Il ne m'a jamais laissé tomber. À Chicago, il provoquait des choses chaque fois qu'il était sur la patinoire. »

L'entraîneur rappelle que plusieurs clubs ont subi des coups durs du même genre. « Les Flyers ont perdu Eric Lindros, les Sabres Pat LaFontaine. Ils ne s'arrangent pas trop mal pourtant. Anaheim a commencé la saison sans Paul Karyya. D'accord, la perte de Koivu est importante. Celle de Bureau aussi, même si on parle moins de lui. »

Bureau jouait du gros hockey pour nous. Il faut maintenant se serrer les coudes. Martin Rucinsky et Vincent Damphousse doivent jouer comme ils l'ont fait contre Chicago. »

Un autre match robuste

Le « Bleu bionique » s'attend à un autre match robuste ce soir au Centre Molson. « Les Sabres travaillent excessivement fort, d'arrache-pied, a dit le coach. Ce sera une rencontre semblable à celles contre Chicago. Nos deux victoires contre les Blackhawks nous ramènent

à l'étape suivante, jouer pour .500. Mais je ne devrais pas en parler. Chaque fois que je le fais, on recule de deux pas. »

Contre les robustes Sabres, puis les gros défenseurs des Devils samedi, Tremblay se retrouve avec trois joueurs de petit gabarit au centre en Recchi, Tucker et Bordeleau. La situation ne l'inquiète nullement. « Vous voyez jouer Recchi ? Êtes-vous sérieusement inquiets à cause de sa taille ? Recchi n'est pas gros, mais il joue comme un gros. C'est pareil pour Tucker. » M.B.

QUESTION DU JOUR

Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 230.

Selon vous, le Canadien force-t-il la main à Stéphane Richer pour qu'il revienne au jeu le plus rapidement possible?

Avec le recul, en regardant aussi la façon dont il se comporte avec les Blues, Pierre Turgeon a-t-il fait un mauvais calcul en demandant au Canadien de l'échanger? À cette question posée hier le pourcentage des réponses obtenues a été:

OUI : 60%

NON : 40%



La Presse

Boîte vocale 248

■ **M. Brossard, Sainte-Julie** en réponse à la lettre de François Miller publiée hier: M. Miller, il s'agit du cahier des sports. Il est difficile d'y dépenser de l'énergie pour la protection de la forêt amazonienne. Si vous tenez tant à lire ce genre de commentaires, il existe la section Monde du journal La Presse et le National Geographic.

■ **Jacques Sabourin, Montréal:** L'équipe des Expos a été choisie la meilleure organisation de l'année. Disons plutôt que l'équipe montréalaise a été choisie comme l'organisation ayant fourni le plus de bons joueurs aux équipes des majeures cette année!

■ **Alexandre Viau, Montréal:** Je suis écoeuré que Stéphane Richer se plaigne. Tantôt c'est son mal de dos, tantôt c'est son statut au sein du premier trio. Rit-il des amateurs?

■ **Christian, Montréal:** Lors de son passage à l'émission de Jean-Pierre Coallier, Réjean Tremblay a traité d'insolents les jeunes qui ont hué Patrice Brisebois en début de saison. J'étais un de ceux-là. Je voudrais dire à M. Tremblay que j'investis plus de 1000 \$ par année dans l'organisation soit pour l'achat de billet, de gilets ou d'autocollants. J'estime que j'ai le droit de faire ce que je veux avec mon argent, donc de huer qui je veux.

■ **Mansef, Laval:** Félicitations au cahier des sports pour avoir publié les résultats de soccer de la Tunisie lundi. J'aimerais aussi que Jean Gounelle puisse écrire plus souvent.

■ **Benoît Forget, Ile-Bizard:** Marc Bureau affirmait, dans La Presse de dimanche, que les joueurs de la LNH ne se respectent pas; j'aimerais seulement lui rappeler son coup de coude salutaire à l'endroit de Petr Svoboda, l'an dernier.

■ **Stéphane Rivest, Saint-Lambert:** Préparez-vous à écrire, chers journalistes de La Presse, car en l'absence de Koivu et Bureau, le Canadien va éprouver de sérieuses difficultés. C'est quand même ironique quand on y pense: le Canadien avait un surplus de joueurs de centre au début de la saison et avec les blessures et le départ de Turgeon, il se retrouve maintenant avec une pénurie de centres. Qui sème le vent récolte la tempête...

■ **Guillaume Bougie, Montréal:** On a échangé Turgeon afin de donner plus de glace à Koivu. Koivu blessé, qu'est-ce qu'on fait maintenant? Un autre mauvais échange de Peanut.

Service InfoBref Bell

On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...

Vous pouvez nous joindre en tout temps au 875-2355

Au son de la voix faites le 248

(Nous demandons aux intervenants de bien vouloir s'identifier s.v.p.)

BLOC-NOTES

David Wilkie s'est entraîné avec ses coéquipiers. Il sera en mesure d'affronter les Sabres même si sa cheville est encore un peu douloureuse. Wilkie a été atteint par un lancer et n'a pas complété le dernier match contre Chicago.

Le pauvre **Benoît Brunet** est toujours incapable de chausser les patins à tous les jours.

« Il ne faut pas oublier qu'il a subi une fracture (du péroné) et que dans ce cas, on parle d'un minimum, mais vraiment un minimum de quatre semaines », a noté **Gaétan Lefebvre**.

Brunet a été blessé à San Jose le 2 novembre, il y a maintenant cinq semaines et demie.

Les Sabres sont aussi écopés que le Canadien.

On accordait hier une mince chance à **Brad May**, opéré à une épaule en début de saison, de revenir au jeu ce soir, mais **Pat LaFontaine** en a encore pour au moins deux mois de convalescence pour se remettre entièrement des séquelles de sa dernière commotion cérébrale subie lorsque frappé par **François Leroux**, des Penguins de Pittsburgh.

Également victime d'une commotion cérébrale, le défenseur **Garry Galley** demeure un cas incertain pour le match de ce soir dans sa ville natale.

Vincent Damphousse se réjouit que le Canadien n'ait pas beaucoup de matchs, cinq en fait, à disputer d'ici Noël, ce qui est à l'avantage d'une formation comptant autant de blessés.

Le capitaine pense lui aussi qu'il faut d'abord tester les jeunes. Si **Darcy Tucker** et **Sébastien Bordeleau** sont capables de faire le travail, il ne voit pas pourquoi on irait chercher des vétérans ailleurs, a-t-il dit.

« Il faut demeurer positif », a-t-il ajouté à son tour. « Saku n'est pas là. Nous avons peu de matchs avant Noël et nous serons ensuite un mois sans lui ». Mais il faut continuer le combat, a résumé **Damphousse**.

« Nous ne sommes pas la seule équipe avec des blessés. Les Sabres ont perdu **Pat LaFontaine**, mais **Derek Plante** a pris la relève. »



Canadien vs Buffalo 1996-97

ÉQUIPE	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	1	0	1	0	3	6	0
Buffalo	1	1	0	0	6	3	2

Matches en 1996-97

DATE	ÉQUIPE	BUTS	BUTS
24-10-96	Canadien	3	6
11-12-96	Buffalo	Canadien	
22-01-97	Canadien	Buffalo	
12-02-97	Canadien	Buffalo	
08-03-97	Buffalo	Canadien	

ÉQUIPE	1RE	2E	3E	P	T
Canadien	1	2	0	0	3
Buffalo	1	3	2	0	6

ÉQUIPE	1RE	2E	3E	P	T
Canadien	8	9	13	0	30
Buffalo	2	15	10	0	27

Rendement 1996-97

LEADER	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	30	12	14	4	102	106	28
Buffalo	28	13	13	2	82	83	28

LEADER	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	14	8	4	2	56	44	18
Buffalo	12	7	4	1	43	39	15

LEADER	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	16	4	10	2	46	62	10
Buffalo	16	6	9	1	39	44	13

LEADER	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	7	1	4	2	21	26	4
Buffalo	8	5	3	0	29	22	10

LEADER	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	23	11	10	2	81	80	24
Buffalo	20	8	10	2	53	61	18

Formation

NO	JOUEUR	PJ	B	A	PTS	PUN
26	Derek Plante(a)	1	2	1	3	0
19	Brian Holzinger(a)	1	1	1	2	2
28	Donald Audette(a)	1	1	0	1	0
36	Matthew Barnaby(a)	1	1	0	1	5
27	Mike Peca(a)	1	1	0	1	0
6	Bob Boughner(d)	1	0	1	1	12
12	Randy Burridge(a)	1	0	1	1	0
17	Jason Dawe(a)	1	0	1	1	0
16	Pat LaFontaine(a)#	1	0	1	1	0
32	Rob Ray(a)	1	0	1	1	12
15	Dixon Ward(a)	1	0	1	1	0
44	Alexei Zhitnik(d)	1	0	1	1	2
37	Curtis Brown(a)	1	0	0	0	0
18	Michal Grosek(a)	1	0	0	0	0
74	Jay McKee(d)	1	0	0	0	7
8	Darryl Shannon(d)	1	0	0	0	5
42	Richard Smehlik(d)	1	0	0	0	0
4	Mike Wilson(d)	1	0	0	0	2

NO	GARDIEN	PJ	MINS	BC	MOY	V-D-N
39	Dominik Hasek	1	60	3	3,00	1-0-0

* ne font plus partie de l'organisation
blessé, (a-joueur d'avant, d-défenseur)

Bonne période

ÉQUIPE
Les Sabres affichent un excellent dossier de sept victoires et deux nulles lors de leurs 11 derniers matches contre le Canadien et ils ont remporté deux de leurs trois derniers. Au cours du dernier match l'an dernier au Centre Molson, les Sabres l'avaient emporté 6-4. Ils sont installés au deuxième rang de la division Nord-Est.

INDIVIDUEL
Plusieurs joueurs des Sabres peuvent contribuer à leur attaque. Voici la fiche de certains joueurs au cours des cinq derniers matches de l'équipe. **Derek Plante** (3-1-4); **Brian Holzinger** (0-5-5); **Jason Dawe** (1-3-4); **Matthew Barnaby** (2-3-5); **Dixon Ward** (1-3-4); **Michal Grosek** (3-1-4); **Donald Audette** (2-2-4)...

Mauvaise période

ÉQUIPE
Les Sabres n'ont pas connu la victoire au cours de leurs trois derniers matches cette saison (0-2-1). Ils ont accordé 16 buts au cours des cinq derniers matches, une moyenne de 3,20.

INDIVIDUEL
Brian Holzinger n'a inscrit aucun but lors de ses cinq dernières rencontres...

Tableau

LA FRENCH CONNECTION				
Joueur	PJ	B	A	PTS
Gilbert Perreault	1191	512	814	1326
Richard Martin	681	382	313	695
René Robert	524	222	330	552
Totaux	2396	1116	1457	2573

Source: Stéphane Laberge



EST	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	15	4	9	2	44	54	10
Buffalo	16	9	7	0	51	46	18

QUEST	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	15	8	5	2	58	52	18
Buffalo	12	4	6	2	31	37	10

20 DERNIERS	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	20	8	10	2	60	65	18
Buffalo	20	9	9	2	62	60	20

15 DERNIERS	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	15	7	7	1	43	43	15
Buffalo	15	7	7	1	48	47	15

10 DERNIERS	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	10	5	4	1	28	27	11
Buffalo	10	5	4	1	35	29	11

5 DERNIERS	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Canadien	5	2	3	0	17	15	4
Buffalo	5	2	2	1	17	16	5

AVANTAGE	BAN	AN	PCT	RANG
Canadien	24	125	19,2	4e
Buffalo	18	116	15,5	13e

Meneurs 1996-97

ÉQUIPE	JOUEUR	BUTS
Canadien	Mark Recchi	14
Buffalo	Derek Plante	12

ÉQUIPE	JOUEUR	PASSES
Canadien	Saku Koivu	25
Buffalo	Dixon Ward	12

ÉQUIPE	JOUEUR	POINTS
Canadien	Saku Koivu	38
Buffalo	Derek Plante	20

ÉQUIPE	DÉFENSEUR	POINTS
Canadien	V. Malakhov	3-15-18
Buffalo	Galley, Zhitnik	2-11-13

Gardiens 1996-97

ÉQUIPE	GARDIEN	V-D-N	MOYENNE
Canadien	J. Thibault	7-8-2	3,13
Buffalo	P. Jablonski	3-4-1	3,84
	D. Hasek	13-11-2	2,72
	A. Trefilov	0-2-0	3,77

Formation

NO	JOUEUR	PJ	B	A	PTS	PUN
17	Benoit Brunet(a)#	1	1	0	1	2
11	Saku Koivu(a)#	1	1	0	1	2
24	Scott Thornton(a)	1	1	0	1	5
25	V. Damphousse(a)	1	0	1	1	2
	Rory Fitzpatrick(d)	1	0	1	1	2
34	Peter Popovic(d)	1	0	1	1	0
30	Turner Stevenson(a)	1	0	1	1	5
27	David Wilkie(a)	1	0	1	1	0
	Donald Brashear(a)	1	0	0	0	10
43	Patrice Brisebois(d)	1	0	0	0	0
28	Marc Bureau(a)#	1	0	0	0	2
38	Vladimir Malakhov(d)	1	0	0	0	0
5	Stéphane Quintal(d)	1	0	0	0	2
8	Mark Recchi(a)	1	0	0	0	0
44	Stéphane Richer(a)	1	0	0	0	0
49	Brian Savage(a)	1	0	0	0	0
42	Darcy Tucker(a)	1	0	0	0	12
	Pierre Turgeon(a)	1	0	0	0	0

NO	GARDIEN	PJ	MINS	BC	MOY	V-D-N
39	Pat Jablonski	1	40	4	6,00	0-1-0
41	Jocelyn Thibault	1	20	2	6,00	0-0-0

* ne font plus partie de l'organisation
#blessé, (a-joueur d'avant, d-défenseur)

Bonne période

ÉQUIPE
Le Canadien tentera de remporter un 50^e gain en 83 matches contre les Sabres à Montréal. Le Tricolore a remporté ses deux derniers matches, en plus d'accorder seulement trois buts. Il totalise le deuxième plus haut total de buts de la ligue: 102.

INDIVIDUEL
Vincent Damphousse a inscrit au moins un point au cours de ses quatre derniers matches. (1-3-4)... **Vladimir Malakhov** a participé au pointage dans trois de ses quatre derniers rencontres (0-3-3)... **Valeri Bure** a inscrit un but lors des deux derniers sorties du Canadien... **Mark Recchi** a inscrit six buts et 11 points lors de ses huit dernières parties...

Mauvaise période

ÉQUIPE
Le Canadien n'a gagné qu'un seul match à domicile au cours de ses six dernières rencontres face aux Sabres (1-3-2). Il a accordé le plus haut total de buts dans la ligue cette saison: 106. Le Tricolore n'a marqué qu'un seul but lors de ses 25 derniers avantages numériques.

INDIVIDUEL
Brian Savage a récolté seulement trois points au cours de ses cinq dernières parties... **Stéphane Quintal** a obtenu une passe lors de ses 10 derniers matches... **Scott Thornton** affiche un différentiel de -10... Le duo **Jablonski-Thibault** a remporté deux de ses 10 décisions en carrière contre les Sabres... **Martin Rucinsky** a inscrit deux buts en 15 matches contre les Sabres... **Vincent Damphousse** a enfilé deux buts à ses 20 dernières parties contre Buffalo...

Souvenir

11 décembre 1971, **Guy Lafleur** obtenait le premier tour du chapeau de sa carrière contre les North Stars du Minnesota au Forum.

L'homme-poisson

CHRONIQUE



Michel Marois

le plongeur implorerait ; on arrive à moins 130 mètres et personne ne sait où ça va arrêter.

« Le problème se situe au niveau des oreilles. Le plongeur doit être capable d'expirer assez d'air pour maintenir la compensation de pression dans les oreilles. »

Curieusement, c'est tout autant la puissance d'expiration de Pelizzari que sa capacité pulmonaire qui expliquent ses records.

« Quand je descends, je ne porte pas attention à ce que je ressens, j'essaie de ne pas écouter mon cœur battre dans ma tête, j'oublie la pression qui m'écrase le ventre.

« J'ai une petite voix intérieure qui me dit que tout va bien, que je peux descendre encore. Quand je ne l'entends pas, c'est mauvais signe... »



On n'a pas idée des moyens mis en oeuvre pour atteindre moins 131 mètres. Chaque tentative prend plusieurs heures ; le temps de tout mettre en place, le temps de récupérer tous les plongeurs qui doivent, eux, respecter leurs paliers de remontée.

Le 16 septembre, une trentaine de personnes entouraient Pelizzari sur sa plate-forme de plongée, un vieux caboteur surnommé l'Anfitrite : sa famille — le bonhomme est italien, ne l'oublions pas —, un entraîneur, un masseur, trois médecins, une quinzaine de plongeurs, le personnel d'entretien, l'équipage de l'Anfitrite.

En matinée, des officiels sont venus mesurer le filin d'acier au bout duquel un petit fanion portait l'inscription « -131 mètres ». À 11h45, après avoir achevé sa préparation physique et psychologique, Umberto a rejoint la grue métallique de l'Anfitrite et le lest de 38 kilos sur lequel il est grimpé.

Après un dernier regard complice, son masseur et confident Roberto a coupé d'un coup de canif le câble qui retenait tout le dispositif. « C'est toujours lui qui le fait, explique Pelizzari. Je ne saurais accepter qu'un autre prenne le risque de m'envoyer au fond... »

Tout au long de la descente, les plongeurs ont signalé par un coup sur le filin que tout était sous contrôle. Massimo Giuducelli, l'entraîneur et maître à penser, le dernier maillon de cette chaîne de survie, a vu son protégé s'emparer du petit fanion avant de s'accrocher au ballon qui l'a aidé dans sa remontée.

Au bout de trois minutes et 33 secondes, Pelizzari est réapparu à la surface, la bouche ouverte.

Record battu.

Sur l'Anfitrite, sa mère a recommencé à respirer.

Tout jeune, à l'école, Umberto Pelizzari amusait ses copains en retenant son souffle. « Au bout de quelques minutes notre maîtresse paniquait et j'étais expulsé de la classe... »

Aujourd'hui, à 30 ans, Pelizzari retient encore son souffle. « J'oublie de respirer, c'est tout... »

Maître incontesté de la plongée en apnée, l'Italien a été chronométré pendant 7 minutes et 22 secondes au fond d'une piscine, cet été, en direct pendant une émission de télé.

Il y a quelques semaines, au large des côtes de la Sardaigne, il a porté le record absolu de plongée en apnée à moins 131 mètres (-430 pieds). Dans l'univers très restreint des hommes-poissons, il n'y a que le Cubain Fernando Pippin (128 mètres) qui peut vraiment lui disputer les records. Les deux hommes s'échangent d'ailleurs depuis quelques années les trois records homologués (voir graphique).

« Les records, ce n'est pas ce qu'il y a de plus amusant, raconte pourtant Pelizzari. Ce que j'aime le plus, c'est quand les dauphins me poussent du bec et m'entraînent avec eux vers le fond. »

Amoureux de la mer, le recordman raconte qu'il vit des aventures extraordinaires à chacune de ses plongées. « Chaque fois que je remonte à la surface après un record, je me dis que ça devait être comme ça quand je suis sorti du ventre de ma mère. La première respiration, c'est vraiment « LA » première respiration.

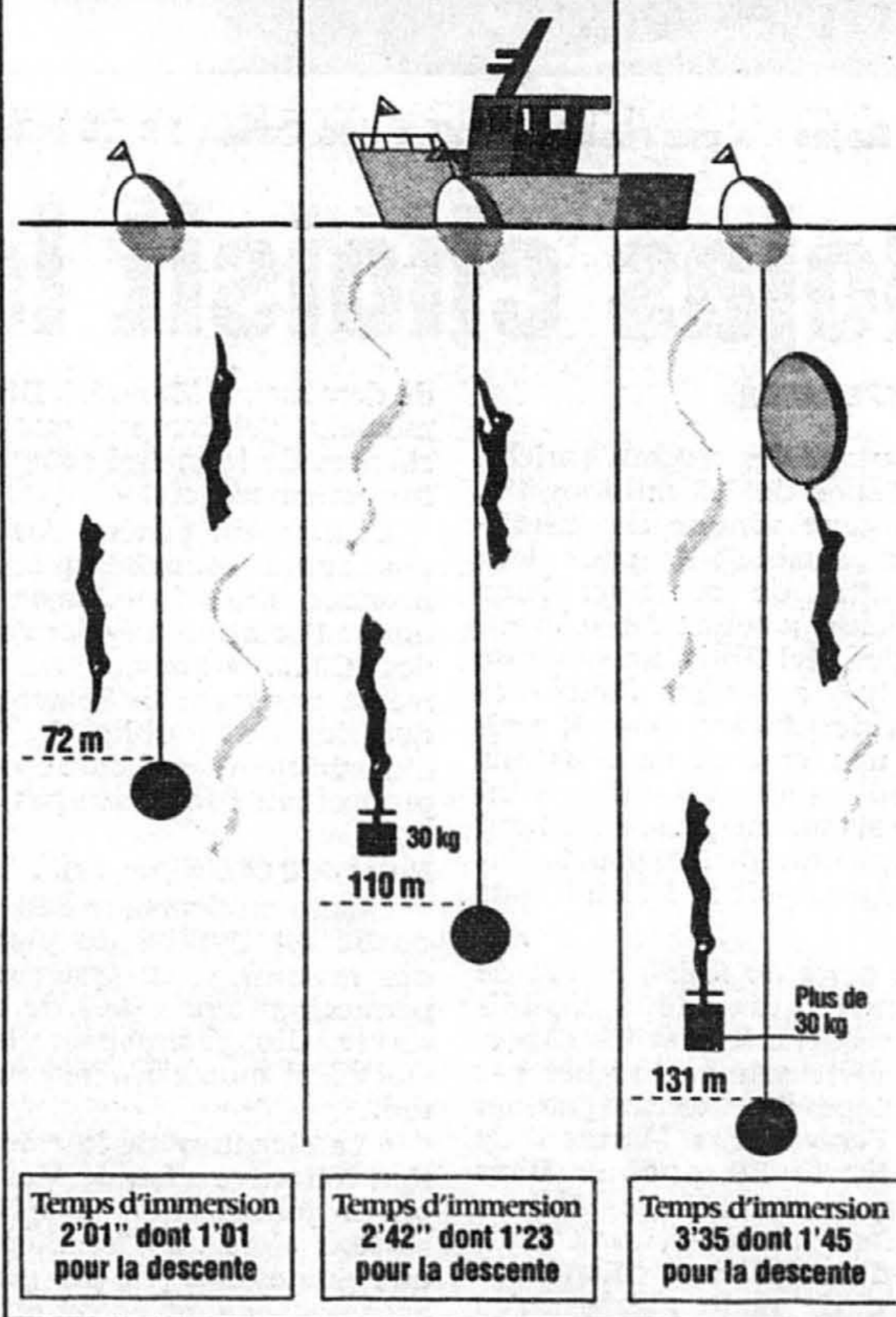


La capacité pulmonaire de Pelizzari est de huit litres (celle d'un homme de sa taille est habituellement de 5 à 6 litres). Le médecin Giuseppe Lupi, qui assurait le suivi médical du dernier record, explique : « On ne sait pas vraiment ce qui se passe dans le corps humain à ces profondeurs.

« On a cru longtemps qu'à moins de 50 mètres

Les records de plongée en apnée

Apnée en poids constant	Apnée en poids variable	Apnée en poids variable sans limites
<p>■ Règle: le plongeur descend et remonte à la seule force des palmes, sans jamais toucher le câble de mesure.</p> <p>■ Record: 72 m</p> <p>■ Détenteur: U. Pelizzari (Italie)</p> <p>■ Date: 16 juillet 1995</p>	<p>■ Règle: le plongeur descend à la profondeur pré-établie avec un lest de 30 kilos et remonte à la force des palmes ou des bras.</p> <p>■ Record: 110 m</p> <p>■ Détenteur: U. Pelizzari (Italie)</p> <p>■ Date: 9 septembre 1996</p>	<p>■ Règle: le plongeur descend avec un lest libre et remonte à la surface à l'aide d'un ballon gonflable.</p> <p>■ Record: 131 m</p> <p>■ Détenteur: U. Pelizzari (Italie)</p> <p>■ Date: 16 septembre 1996</p>



Edberg: un message aux grosses têtes du sport

Rarement athlète aura-t-il suscité une si belle unanimité autour de ses mérites que Stefan Edberg. Le gentleman-champion suédois a tiré sa révérence il y a une dizaine de jours dans des circonstances un peu tristes — une blessure et la défaite de la Suède en finale de la Coupe Davis —, mais l'ensemble de sa carrière témoigne d'une rare exigence d'excellence.

Ce que j'ai le plus apprécié dans toutes les entrevues « d'adieu » accordées par Edberg, c'est son ex-

ceptionnelle lucidité. Interrogé sur ce qu'il regrettera, Edberg a toujours eu cette belle réponse : « Ce qui me manquera le plus, c'est la sensation de jouer comme dans un rêve ; une sensation que je n'ai ressentie que quelques fois pendant ma carrière, mais que je n'oublierai jamais.

« Il ne faut pas se leurrer, je n'ai pas souvent été à la hauteur de l'image que les gens vont garder de moi, de ce vainqueur de Wimbledon ou de Flushing

Meadows qui, ces jours-là, pouvait battre tous les joueurs du monde. Le reste du temps, je n'ai été qu'un autre besogneux du tennis.

« Je suis vraiment très chanceux d'avoir été touché par la grâce à deux ou trois reprises dans ma vie. »

Toutes les grosses têtes du sport, millionnaires à 20 ans qui imaginent le monde à leurs pieds, auraient avantage à écouter Edberg. Ce n'est pas eux qu'on admire, juste la toute petite part d'éternité qu'une fée laisse parfois tomber sur leurs épaules.



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

Mel Rojas n'a pas résisté à l'offre des Cubs : 13,75 millions pour trois ans.

Rojas choisit les Cubs

PHILIPPE CANTIN

Le partage des revenus enrichit les Expos de 5,5 millions US, mais cette somme est insuffisante, semble-t-il, pour leur permettre de conserver leurs meilleurs joueurs. Le releveur droitier Mel Rojas, un pilier de l'équipe, a accepté l'offre des Cubs de Chicago, hier. Il a signé une entente de trois ans qui lui vaudra 4,5 millions US par saison, en plus d'un boni de signature de 250 000 \$. Valeur du pactole : 13,75 millions US.

La perte de Rojas, auteur de 36 sauvetages en 1996, affaiblira considérablement les Expos, déjà sérieusement touchés par l'échange du lanceur gaucher Jeff Fassero aux Mariners de Seattle, le 29 octobre. Dans quelques jours, Moises Alou se joindra à son tour à une organisation tenant son chèque à portée de main plutôt qu'au fond d'un tiroir dont la clé a été égarée.

« Nous avons offert à Rojas un contrat de 12 millions US pour trois ans, a déclaré Jim Beattie, hier. Il ne l'a pas accepté. Nous aurions voulu conserver ses services, mais je ne me faisais pas d'illusions à ce sujet. Quand je lui ai parlé au téléphone vendredi dernier, il est demeuré plutôt froid, me disant qu'il devait analyser la situation avec son agent. Au fil de la conversation, Mel n'a jamais mentionné un quelconque désir

de demeurer à Montréal. Dès ce moment, j'ai compris que nos chances de le mettre sous contrat étaient minces. »

Le directeur général des Expos aurait souhaité que Jim Bronner, l'agent de Rojas, lui donne l'occasion d'égaliser l'offre des Cubs. « Mais il ne m'a même pas rappelé. Remarquez que rien ne l'y obligeait. Cela dit, aurions-nous bonifié notre proposition ? Je ne sais pas... »

Pour 600 000 \$ par an...

Quand on demande à Beattie quelle est l'utilité du partage des revenus si ce système ne permet pas aux Expos de conserver dès maintenant leurs étoiles, il monte légèrement le ton.

« La signature de la convention collective a fait de Mel Rojas un joueur autonome. Nous savions alors qu'il serait presque impossible de le garder avec nous, même en lui offrant beaucoup d'argent. Le partage des revenus nous permettra plutôt de conserver des joueurs de premier plan n'ayant pas encore acquis leur autonomie. »

En clair, les Expos prétendent qu'ils n'auront plus à échanger pour trois fois rien des Marquis Grissom, des John Wetteland, et des Ken Hill comme ce fut le cas en 1995. Ces joueurs n'étaient pas autonomes mais auraient obtenu de petites fortunes en arbitrage salarial. Quant à Fassero, Beattie rappelle que la transaction a été

conclue avant l'approbation du nouveau contrat de travail, époque où il n'était pas évident que le partage des revenus entrerait si vite en vigueur. On peut néanmoins se demander pourquoi les Expos ont été si pressés de l'échanger.

De son côté, Rojas avait déjà indiqué son intention de quitter Montréal s'il devenait autonome. Comme d'autres avant lui, l'idée de faire partie d'une équipe en éternelle reconstruction ne le séduisait guère. En ce 10 décembre, jour de son 30^e anniversaire, Rojas s'est donc offert le cadeau dont il avait envie. En revanche, on ne saura jamais si, en ajoutant 600 000 \$ par an à leur offre, les Expos l'auraient convaincu de changer d'idée.

Beattie : « Augmenter notre profondeur en longue relève »

« Toutes les équipes perdent des joueurs autonomes... » dit Jim Beattie, dans l'espoir de mieux faire accepter le départ de Mel Rojas. Le directeur général des Expos a raison. L'ennui, c'est que contrairement à d'autres organisations, la sienne n'en met jamais sous contrat.

Pour remplacer Rojas, les Expos puiseront dans leur personnel. En pratique, l'idée de séduire John Wetteland a été abandonnée. Dave Veres, Ugueth Urbina et Jeff Juden auront donc mission de chausser les souliers du neveu de Fe-

Rojas : « Les Expos auraient pu y penser avant »

À 20 h 00 hier, la fête battait son plein chez Mel Rojas, en République Dominicaine. La famille était réunie pour célébrer deux événements : l'anniversaire de naissance du joufflu releveur et son nouveau contrat de 13,75 millions avec les Cubs de Chicago.

« Non, on n'est pas autant de monde que tu le crois, lance Mel, à l'autre bout du fil. Ma mère, ma soeur, mon frère et quelques autres sont là. On a du fun, c'est vrai. Après tout, j'ai 30 ans aujourd'hui. Ce n'est pas rien ! »

Rojas était un homme heureux. Une seule question a suffi pour qu'il déballe son sac. « Je suis très, très, très content. J'adore Montréal, c'est une ville exceptionnelle et tous les joueurs des Expos l'apprécient. Mais on sait bien que l'équipe ne gagnera pas un championnat et qu'elle ne veut pas payer ses joueurs trop cher.

« La dernière saison en fournit le meilleur exemple : nous étions près d'une place en séries éliminatoires, mais l'organisation n'a jamais essayé d'obtenir un joueur de première force pour nous aider dans le dernier droit. Les Expos auront toujours une bonne équipe. Mais une équipe championne, j'ai des doutes... »

Rojas ne fait pas de cachettes. Il est heureux de se joindre à une formation américaine qui ne craint pas la dépense. « Les Expos m'ont fait une offre, c'est vrai. J'ai parlé à Jim Beattie vendredi et lui ai laissé enten-

dre que je ne reviendrais sans doute pas à Montréal. La vérité, c'est que les Expos n'ont jamais cru que je deviendrais joueur autonome. Ils ont toujours pensé que je resterais lié à eux pour une autre saison. Mais la signature de la convention collective en a décidé autrement.

« Dans ce contexte, leur offre m'a fait un peu rire. Pourquoi, en sept ans, ne m'ont-ils jamais proposé une entente de plus d'une saison ? Pourquoi, par exemple, ne m'ont-ils pas offert un contrat à long terme au printemps dernier ? J'aurais peut-être accepté. Maintenant que je suis joueur autonome, ils me proposent une entente de trois ans. Ils auraient pu y penser avant ! »

Rojas ne quitte pas Montréal avec amertume. « Au contraire, je m'ennuierai des fans du Stade olympique. Ils m'ont accordé une ovation debout en fin de saison que je n'oublierai jamais. Les joueurs aiment les partisans et la ville. »

Quant à l'idée de se séparer de son oncle Felipe Alou, Rojas n'en perdra manifestement pas le sommeil. « Peu importe l'équipe, il faut sauver des matchs. Sinon, le gérant et les spectateurs ne sont pas contents. Moi, je dois faire mon boulot et l'identité du gérant importe bien peu. »

- Et l'avenir du baseball majeur à Montréal ?

- « Aucune idée là-dessus », a répondu Rojas, avant de retourner à sa famille et ses amis. Ph.C.

lipe Alou. La saison 1997 verra donc le retour de « la relève en comité ».

Si le vétéran Veres représente à première vue la valeur la plus sûre, les Expos souhaitent que Ugueth Urbina, converti en releveur le 25 août dernier après 17 départs, s'impose rapidement comme chef de file. Le droitier de 22 ans a inscrit une fiche de 3-0 et une moyenne de points mérités de 1,99 en relève, retirant 25 frappeurs sur des prises en 22 manches et deux tiers.

« On ne trouvera personne de mieux qu'eux sur le mar-

ché », estime Beattie, qui attend manifestement beaucoup du jeune Vénézuélien, même s'il aurait préféré qu'il agisse comme second de Rojas une autre saison. « Mais nous devons augmenter notre profondeur en longue relève. »

Felipe Alou, qui ne comptait pas sur le retour de Rojas, a aussi confiance en Juden, un colosse de 6'8 à la balle de feu. Du 19 août au 10 septembre derniers, il a blanchi ses adversaires durant 13 manches consécutives, la plus longue série du genre chez les releveurs des Expos en 1996. Ph.C.

« Keenan n'a jamais dit un mot contre Turgeon »

Selon Ron Caron, le d.g. des Blues a accepté cette condition

RONALD KING

Pierre Turgeon a compté un but et obtenu sept passes en 16 matchs avec les Blues de St.Louis contre un but et 10 passes en neuf parties avec le Canadien en début de saison.

Hier à Dallas, il jouait en compagnie de Joe Murphy et d'un certain Scott Pellerin, joueur marginal. Avec Brett Hull, qui a ses propres ennuis avec le d.g. et entraîneur Mike Keenan, Turgeon n'a pas réussi à produire. Hull joue maintenant avec Geoff Courtnall et Peter Zezel.

Selon Ronald « Le prof » Caron, qui occupe un poste de conseiller spécial chez les Blues, Turgeon n'a pas à se plaindre de Keenan.

« Cela était bien entendu avant de compléter la transaction : Turgeon n'aime pas qu'on



Ronald Caron

le bouscule, son agent l'avait bien expliqué, et Keenan a tenu parole. Il n'a jamais eu un mot dur pour Turgeon, il n'a rien de dit de négatif à son sujet et il mentionne rarement son nom.

« Quant à l'histoire avec Hull, il s'agissait d'un autre épisode de la saga Hull-Keenan. Quand l'équipe se remet à gagner, comme c'est le cas, tout se calme et Hull restera avec les Blues, il n'y a aucun doute là-dessus. Nos partisans sont émotifs et ils sont déjà fâchés d'avoir vu Brendan Shanahan et Curtis Joseph partir au moment où la direction de l'équipe augmentait le prix des billets.

« Shayne Corson, par exemple, n'a jamais été un favori de la foule parce qu'il a été obtenu en échange de Joseph...

« Tout est calme maintenant



Mike Keenan

mais ça ne veut pas dire que Hull et Keenan ont fait la paix...

« Avec Hull comme ailier, Turgeon a eu le même problème que Gretzky. Ces deux-là ne sont pas des patineurs de grandes vitesses, ils ont besoin d'une bonne sortie de zone et de passes pour les mettre en marche. Mais il n'avait pas cet appui. En zone offensive, ils ont tous deux bien joué quand ils y étaient. »

Malchance

Stéphane Matteau, le robuste ailier des Blues, est né au même hôpital que Turgeon en Abitibi, à cinq jours d'intervalle. Les parents des deux garçons se connaissent et possèdent des chalets sur les bords du même lac abitibien.

Matteau est bien sûr le nouveau compagnon de chambre de Turgeon.

« Pierre n'a pas été chanceux. À son arrivée avec les Blues, Brett Hull obtenait six ou sept lancers au but. Mais il a raté toutes sortes de chances de compter et les résultats des matchs en ont souffert.

« Je suis certain que ça va débloquent pour Pierre.

« Nous venons de gagner deux matchs de suite, dont un contre le Colorado, mais nous n'avons pas le punch offensif pour battre l'Avalanche et les Red Wings régulièrement. Nous sommes obligés de travailler très fort et de prendre les journées une à la fois.

« La querelle entre Hull et Keenan ne nous a pas dérangés parce que ce n'est pas la première. On ne s'en occupe plus. C'est la méthode Keenan : quand l'équipe joue mal, il s'en prend aux vedettes. »

« Pour Koivu, une blessure de fatigue... »

Le prof Caron trouve le calendrier de la LNH malsain

« J'ai vu Koivu se blesser. C'est dommage mais c'est ce qui arrive quand on est fatigué. Lindros a du mal à jouer, Lafontaine est fini, Mark Messier a demandé des jours de repos, plusieurs gros noms sont blessés en même temps. »

Le prof Caron semble déçu par les virages que le hockey de la LNH a pris.

« Les calendriers sont préparés uniquement en fonction des horaires de la télévision. Le hockey n'est pas fait pour être joué de cette façon, avec plusieurs matchs de suite et des longs repos. Le cas de Koivu est flagrant, la collision était banale mais il n'a pas été capable de se protéger. »

« Les meilleurs joueurs passent beaucoup de temps sur la glace et quand ils doivent disputer trois matchs en quatre soirs, ils de-

viennent vulnérables. Sans compter qu'il n'y a plus de temps pour enseigner quoi que ce soit.

« Le Canadien devra maintenant se concentrer sur du jeu défensif. Ils viennent de perdre leur leader à l'attaque. »

Le prof Caron arrivait à St.Louis hier après avoir donné une conférence sur le marketing des sports professionnels dans une université de l'Illinois.

« J'ai été obligé de leur avouer que le produit que nous mettons sur la glace ne vaut pas le prix des billets... »

On entend la même réflexion de la bouche de plusieurs spectateurs au Centre Molson...

R.K.

DANS LA LNH, HIER

Joseph arrête les 52 lancers!

Le gardien des Oilers d'Edmonton Curtis Joseph a repoussé 52 rondelles et son vis-à-vis Chris Osgood, des Red Wings de Detroit a repoussé 21 tirs quand les Oilers et les Red Wings ont disputé le premier verdict nul de 0-0 dans l'histoire du Joe Louis Arena.

Ce verdict nul de 0-0 était également le premier de l'histoire des Oilers et le premier pour les Red Wings depuis le 7 novembre 1976 contre les vieux Flames d'Atlanta.

C'est par ailleurs le troisième verdict de 0-0 cette saison dans la Ligue nationale. Ça s'est produit également le 26 octobre quand Calgary jouait à Los Angeles et le 2 novembre quand Buffalo jouait au Colorado.

Osgood a mérité un quatrième blanchissage cette saison et son deuxième de suite.

Joseph en était aussi à son quatrième jeu blanc de la saison et à son neuvième en carrière.

Flyers 5, Panthers 4

Eric Lindros, Joel Otto et John LeClair ont tous obtenu un but et une passe hier soir quand les Flyers de Philadelphie ont remporté une troisième victoire de suite, une décision de 5-4 contre les Panthers de la Floride.

Scott Daniels et Eric Desjardins ont marqué les autres buts des Flyers, qui ont un dossier de 4-0-1 à leurs cinq derniers matches.

John Vanbiesbrouck a été victi-

me de ces cinq buts, lui qui avait entrepris le match avec une moyenne de buts alloués de 1.67, la meilleure chez les gardiens du circuit.

Islanders 8, Coyotes 2

Niklas Andersson a connu une soirée de cinq points avec une production de deux buts et trois passes et il a permis aux Islanders de New York de disposer facilement des Coyotes de Phoenix 8-2. Pour les Islanders, il s'agissait de leur plus grosse production de la saison.

Bryan Berard et Marty McInnis ont tous deux récolté un but et deux passes quand 10 joueurs des Islanders ont participé au pointage. Zigmund Palffy, Bryan Smolinski, Claude Lapointe et Bryan McCabe ont marqué les autres buts des Islanders, qui n'avaient pas obtenu huit buts depuis le 17 novembre 1993 dans une victoire de 8-1 contre les Sénateurs d'Ottawa.

Devils 5, Leafs 2

Les Devils du New Jersey, qui avaient la pire fiche offensive de la Ligue nationale, ont pourtant trouvé suffisamment de « punch » en attaque hier pour disposer des Maple Leafs de Toronto 5-2.

Brian Rolston, Denis Pederson, Bill Guerin, Valeri Zelepukin et l'ancien des Leafs Dave Andreychuk ont touché la cible pour les Devils.

La riposte torontoise est venue de Dimitri Yushkevich et Tie Domi.

PERTE DE CHEVEUX

Quel % avez-vous perdu ?



20%



30%



50% ET PLUS

Si vous constatez ou avez l'impression qu'un problème de cheveux se dessine, comme démangeaisons, pellicules ou perte de cheveux, faites appel dès aujourd'hui, à l'aide de conseillers professionnels. Nous, les LABORATOIRES A & T, possédons l'expertise et les moyens techniques nécessaires pour détecter les problèmes du cuir chevelu ou calvitie naissante. Conscients de vos préoccupations, nous vous offrons, GRATUITEMENT une MICRO-Analyse Complète (MAC) de votre chevelure qui nous permettra de détecter le pourquoi de cette perte de cheveux et les problèmes qui en découlent. Consultation gratuite sur rendez-vous seulement. Lun. au vend. 11 h à 19 h, sam. 10 h à 14 h.

CENTRE-VILLE
1470 PEEL # 152
843-4300

Les Laboratoires A & T
BEVERLY HILLS, CENTRE-VILLE L.A., ENCINO, NEW YORK, TORONTO.

LAVAL
1600, CURÉ-LABELLE #220
687-9299

Grosse semaine pour les Raptors

CHRONIQUE



Robert Duguay

Les Raptors de Toronto ont connu une semaine pas banale alors qu'ils ont battu deux des meilleures équipes de la NBA. Ils l'ont entreprise en battant Houston 100-89, et ils l'ont terminée en infligeant aux Bulls une défaite un peu gênante de 97-89. Deux joueurs se sont mis en évidence. Damon Stoudamire bien sûr qui a profité de la présence de Michael Jordan au SkyDome pour inscrire 31 points, le plus haut total de sa carrière, lui qui en avait réussi 27 contre les Rockets. Et puis Popeye Jones qui a fait la barbe aux meilleurs spécialistes des rebonds que sont Charles Barkley et Dennis Rodman, dit le lombric. Popeye a capté 18 et 11 rebonds lors de ces deux matches glorieux.

Da Bulls, figurez-vous, ont subi leur première défaite de la saison chez eux, 83-80 contre le Heat de Miami. Dan Majerle a calé le trois points décisif avec 1,9 secondes à jouer.

Quelques autres événements heureux ou malheureux, selon le point de vue :

- Glenn Robinson, dit le gros chien, a compté 44 points, le sommet de sa carrière, dans une victoire des Bucks de Milwaukee aux dépens des Bulls.

- Shaquille a compté 25 points, mis ses grosses pattes sur 18 rebonds, effectué 7 blocs et réussi cinq vols de ballon dans la victoire des Lakers, 92-81, aux dépens de son ancien club, le Magic d'Orlando.

- Les Grizzlies de Vancouver, grâce aux 29 points de Bryant Reeves, dit le gros habitant, ont gagné leur premier match de la saison sur la route aux dépens



Damon Stoudamire a inscrit 31 points au SkyDome, en présence de Michael Jordan.

des Spurs de San Antonio. David Robinson devait participer à son premier match de la saison hier soir à Phoenix.

- Les Celtics se font passer sur le corps par à peu près toutes les équipes de la ligue. Charles Barkley a capté 27 rebonds dans la victoire des Rockets et Dikembe Mutombo a connu un match de 21 points, 14 rebonds et 9 lancers bloqués dans la victoire d'Atlanta contre l'ex-dynastie.

- Terry Mills des Pistons a égalé le record pour le plus grand nombre de trois points réussis à la queue-leu-leu, 13. Parlant de trois points : mardi dernier, Sasha Davilovic en a réussi 7 en 7 lors de la victoire du Heat contre les Knicks ; le lendemain contre Dallas, Tim Hardaway en portait 6 sur six.

- Jermain O'Neal est devenu mercredi dernier le joueur le plus jeune à participer à un match de la NBA. L'aïlleur des Blazers de Portland a célébré ses 18 ans en octobre.

- Le Magic d'Orlando a subi une défaite de 84-57 à Cleveland. Moose Dupont en aurait long à raconter à ce sujet puisqu'il s'agit du plus bas total de points réussi par une équipe depuis que le règlement des 24 secondes est entré en vigueur.

- Les Sonics ont perdu trois

façon, ils avaient bénéficié d'un calendrier facile, etc...

La vérité vraie, c'est que Brigham Young est une université de Mormons et que les Mormons ne boivent pas d'alcool ! Comprenez-vous ? C'est une question économique. Les marchands de Phoenix et de Tempe ne sont pas intéressés à accueillir quelques dizaines de milliers de partisans sobres qui ne leur laisseront pas un maximum de fric. Alors que les joyeux lurons de Pennsylvanie et du Texas vont s'empiffrer comme des cochons, vomir, et recommencer. Ça, c'est de la business.

Comprenez-vous ?

■■■

Cela dit, il va se disputer quelques matches de football intéressants, ne serait-ce que le Sugar Bowl (à la Nouvelle-Orléans, 2 janvier, 20 h, ABC), une revanche entre Florida State et Florida dont le vainqueur sera couronné champion incontesté.

Le Rose Bowl (à Pasadena le 1er janvier, 16 h 30, ABC) ne devrait pas manquer d'intéresser non plus puisque Ohio State y affronte une des deux seules équipes invaincues, Arizona State (11-0).

Les autres matches dignes de mention : le Citrus Bowl (à Orlando, le 1er janvier, 13 h, ABC) opposera Northwestern à Tennessee ; le Gator Bowl (à Jacksonville, 1er janvier, 12 h 30, NBC) mettra aux prises North Carolina et West Virginia. À part ça, ce n'est pas riche, comme qu'on dit.

* L'Alliance, ce n'est pas seulement le pacte que Dieu a passé avec les colons hollandais pour qu'ils dévastent une grande partie du continent africain, tel que James Michener l'a décrit dans sa grande saga. L'Alliance, c'est aussi le nom que se sont donné les dirigeants des trois plus grands bowls (Sugar, Fiesta et Orange) de façon à arranger leurs flûtes pour qu'il y ait le moins de chialage (et bien sûr, le plus de profits) possible. Certaines équipes obtiennent leur place automatiquement en remportant le championnat de leur conférence. C'est le cas de Florida State (ACC), Florida (SEC), Texas (Big 12) et Virginia Tech (Big East). Les deux autres sont déterminées par un comité de sages qui, comme nous venons de le constater, ont fait toute une job.

« Pas question d'exempter le Grand Prix ! »

Dingwall est inflexible, il ne reste plus qu'à adopter le projet de loi en troisième lecture

Rapportant quelques propos laconiques du ministre de la Santé David Dingwall, hier, à Ottawa, relativement à la future loi fédérale sur la commandite et la publicité du tabac, l'agence Presse Canadienne a fait sonner un glas sur le Grand Prix du Canada.

« Interrogé à sa sortie des Communes sur la possibilité de donner un peu de répit aux événements culturels, le ministre David Dingwall a refusé de faire des commentaires, préférant laisser le soin au comité parlementaire de trancher la question », écrit PC.

« Cependant, il (Dingwall) a tenu à préciser qu'il n'était pas question d'exempter le Grand Prix de Montréal des futures dispositions sur la publicité... rappelant que certains pays européens interdisent la publicité du tabac sur les voitures de course, ce qui n'empêche pas la tenue de leur Grand Prix de Formule 1. »

Lundi, Normand Legault, le président du Grand Prix, avait exposé au comité parlementaire que la Formule 1 ne trouverait pas son compte au Canada sans

la publicité télévisée du tabac sur une dizaine de ses voitures et qu'elle annulerait son escale au pays, contrairement à la France, l'Allemagne et l'Angleterre où l'industrie automobile ne peut se passer de la F.1 en dépit des interdictions.

L'agence PC indiquait par la même occasion que les audiences du comité avaient pris fin hier et qu'il était possible que le projet de loi C-71 soit adopté par les Communes avant le congé parlementaire du temps des Fêtes, lequel commence vendredi. Ne resterait donc plus qu'à voter en troisième lecture, vraisemblablement demain.

Toutefois, selon une source proche d'Imperial Tobacco (le commanditaire du G.P. et des Internationaux de tennis notamment) la révision des articles du projet de loi devait se poursuivre toute la nuit dernière si nécessaire dans l'espoir d'une formulation qui donne un peu de répit aux organismes culturels fortement commandités par le tabac.

L'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal récla-

me déjà une compensation pécuniaire du gouvernement durant les six premiers mois de l'application de la loi pour son manque à gagner éventuel. L'organisme a entre autres fait valoir que les quatre plus grands festivals de Montréal (Juste pour rire, Jazz, Francopholies, Films du monde ainsi que le G.P. de Formule 1) produisent des retombées économiques de 240 millions par année.

De son côté, la Chambre de commerce de Montréal dénonce le fait qu'« aucune étude n'ait été produite pour appuyer les dires du ministre Dingwall » malgré le fait que le projet de loi « mette en péril des milliers d'emplois à Montréal ».

La Chambre qualifie ainsi d'« odieuse » la démarche empruntée et réclame du ministre le dépôt des études sur lesquelles il dit s'appuyer.

Au cabinet du ministre Serge Ménard (ministre d'État à la Métropole), l'attaché de presse Simon Lacroix rapporte qu'on s'inquiète de la santé publique mais également des moyens em-

ployés par le ministre fédéral pour y pourvoir.

À la ville de Montréal, la grogne s'est installée. Le conseiller associé au maire Pierre Bourque et responsable du développement économique, Pierre Gagnier, considère que « s'attaquer à la publicité passive, c'est faire fausse route, qu'avec le même argent, on peut mettre sur pied des programmes éducatifs ».

« Le Grand Prix est crucial pour Montréal, tout autant que le tennis dans lequel la ville a investi 5 millions sur un total de 35 millions, dit-il. No Way qu'on va défaire ça, c'est le simple gros bon sens qui le demande. »

M. Gagnier suggère qu'on respecte au moins les échéances contenues dans les contrats passés entre les organisateurs d'événements et les commanditaires reliés au tabac.

« Qu'on ne parte pas en peur, qu'on donne à tous le temps de se retourner et qu'on affiche un peu de respect, selon lui. Moi, je n'empêche pas les gens de fumer autour de moi, par respect. »

G.B.

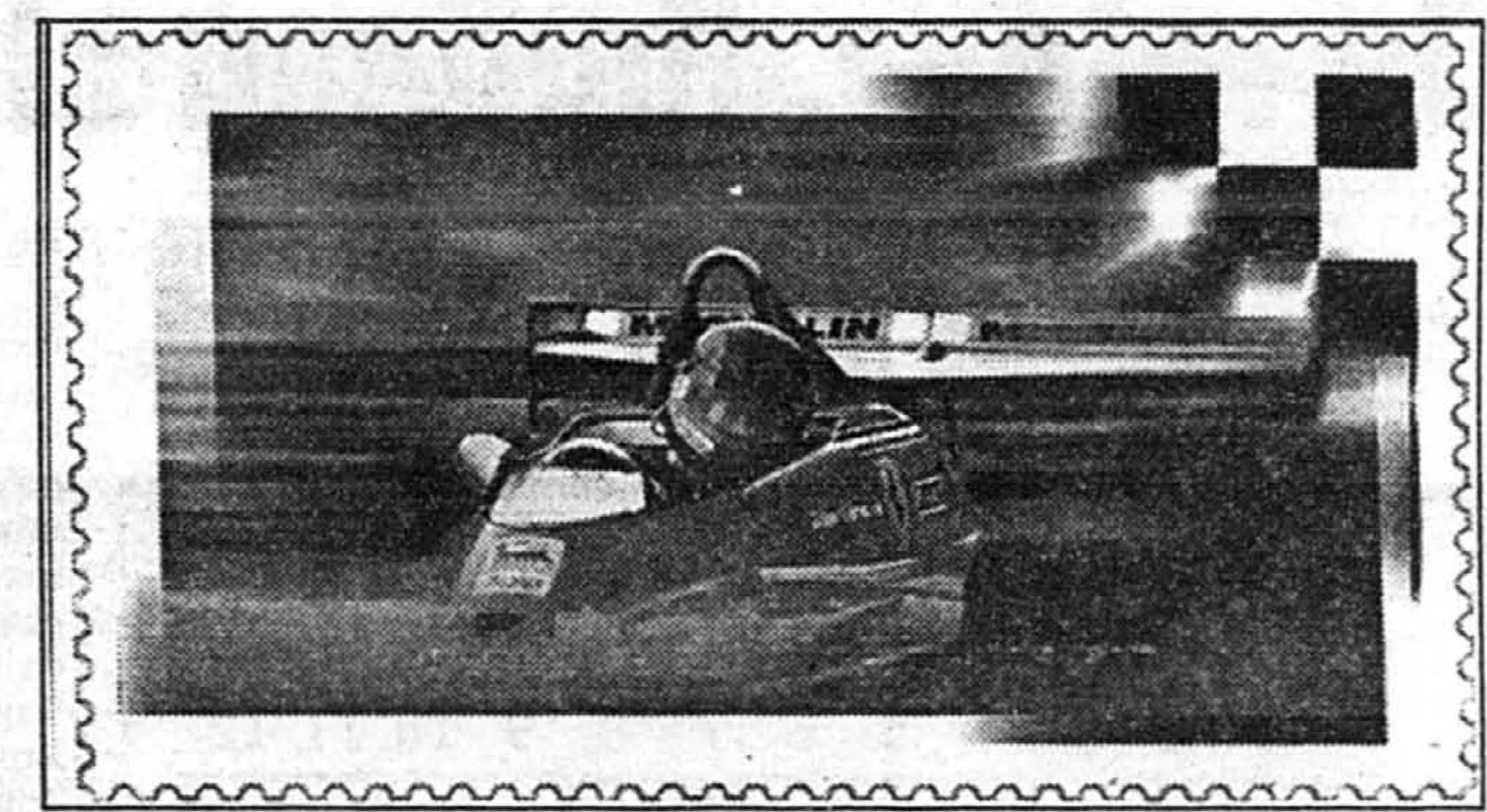


PHOTO CP

Voici l'illustration qui apparaîtra sur l'un des deux timbres à la mémoire de Gilles Villeneuve.

Deux timbres à la mémoire de Gilles Villeneuve

GILLES BOURCIER

Quinze ans et douze jours après sa mort, le regretté Gilles Villeneuve voyagera à nouveau à travers le monde, comme aux beaux jours de sa brève carrière en Formule 1 (1977 à 1982).

À compter du 12 juin, soit quelques jours avant l'hypothétique tenue du 19e Grand Prix du Canada, sa rutilante Ferrari 312-T4 roulera effectivement à fond sur le courrier de la Société canadienne des postes, tant au pays qu'à l'étranger, à la faveur de deux timbres commémoratifs émis chacun à 12 millions d'exemplaires et offerts en vente jusqu'au 11 juin 1998.

La nouvelle a été annoncée hier par l'honorable André Ouellet, président de la société, en présence de quelques personnalités dont la mère, Georgette, et l'épouse, Joann, du pilote mort en Belgique en 1982 et l'ancien directeur général du Canadien, Serge Savard, patron de l'hôtel Marriott Château Champlain.

Le premier timbre, le seul illustré hier, a été conçu par Joseph Gault et Niger Skinner à partir d'une photo tirée du premier album-souvenir d'Allan de la Plante, un photographe d'Ottawa qui accompagnait l'athlète de Berthierville sur le circuit des Grands Prix.

Les artistes ont retouché la photo montrant Villeneuve, au Grand Prix de Monaco, au volant

de sa Ferrari 312-T4 marquée du numéro 12, celle avec laquelle il a enlevé trois épreuves consécutives en 1979, soit les G.P. d'Afrique du Sud et des États-Unis Ouest et la course hors championnat de Brands Hatch (Angleterre). Son casque ne montre toutefois aucune des inscriptions Labatt et Marlboro alors qu'un des auto-collants Michelin a été rayé de l'empennage de l'aileron arrière.

« Nous avons respecté certains critères philatéliques, a tenté d'expliquer M. Ouellet. Quand le timbre sera à sa dimension, on ne distinguera aucune identification. »

La cérémonie d'hier a été empreinte d'émotion, Joann retenant tant bien que mal ses larmes. La mère du défunt pilote était toutefois inconsolable, rappelant que Gilles était parti trop vite, que son souvenir était toujours aussi vif, que l'honneur du jour le faisait revivre en quelque sorte. La dame de Chambly s'est par ailleurs refusée à toute interview radiophonique ou télévisée, soulignant que « comme Gilles, je déteste les entrevues ».

Ni la fille Jacques ni la fille Mélanie du Berthelot n'ont pu assister au dévoilement mais ont fait parvenir un bref message. Gaston Parent, le gérant de Gilles, n'a pas été vu dans l'assistance, non plus que Jacques Villeneuve, le frère de Gilles, qui n'aurait pas été invité.

Le visage de Gilles et la Ferrari de sa victoire au Canada

Le deuxième timbre commémorant Gilles Villeneuve et dont le dévoilement aura lieu le 12 juin lui aussi, est déjà sur la planche à dessin. En fait, il est déjà réalisé, selon le photographe Allan de la Plante.

« Il s'agit d'un montage à partir de deux de mes photos, a expliqué celui qui n'a pas remis les pieds en Grands Prix depuis la mort de son ami Gilles. On verra son visage sous son casque, le

regard levé vers un interlocuteur, le tout surplombant la Ferrari (312-T3) avec laquelle il a remporté son premier Grand Prix, celui du Canada (1978). »

L'illustration du timbre, montrée hier, est destinée au courrier canadien. Le deuxième timbre servira au courrier international.

■■■

Le dernier album-photo

(1995) de Allan de la Plante, grand format et cartonné, est en réimpression aux éditions Turn Five Inc. Offert au prix de 79,95 \$, il inclura les timbres de Gilles Villeneuve de même qu'un CD-ROM montrant les meilleurs moments de sa carrière. Jody Scheckter, Jackie Stewart et Gaston Parent seront les co-signataires de l'épilogue.

Les Éditions de l'Homme feront paraître, en début de semai-

Joann : « Il a une place à part dans le coeur des gens »

Si l'honorable André Ouellet a parlé de l'homme qui a « transformé le spectacle de la course en émotion pure », qui s'est « élevé au-dessus du commun des mortels » et qui a « immortalisé la force de vaincre » en référant à Gilles Villeneuve, Jacques, le fils de celui que Enzo Ferrari appelait le « piccolo canadese » a transmis un bref message vidéo, depuis Monaco, avant de quitter pour l'Espagne (Barcelone) où l'attendaient des essais avec l'équipe Williams.

« Je serai probablement en Espagne au moment où vous serez réunis, a dit le jeune pilote.

J'apprécie vraiment cet honneur fait à mon père pour commémorer sa carrière. Nous nous reverrons le 12 juin ; je souhaite faire mieux en 1997 qu'en 1996 (vice-champion de F.1). »

Mélanie, elle, a dit en substance : « Je partage avec vous ce moment important. J'admire beaucoup mon père en course, sa détermination, sa façon de conduire. Je ne pensais pas recevoir un jour une lettre du Canada dont le timbre me permettrait de revoir mon père. »

Après avoir vu à l'écran quelques-uns des meilleurs moments de la carrière de son époux (la

victoire au Canada en 1978, son aileron retroussé à Montréal en 1981, son duel de 1980 avec René Arnoux en France, sa victoire en Espagne et sa roue arrière arrachée en Hollande en 1981), Joann Villeneuve a rappelé Gilles au bon souvenir de l'assistance.

« Gilles motive encore ma présence ici, comme ce fut souvent le cas, a commencé la Monégasque, accompagnée de sa fille de quatre ans, Jessica. Je constate encore que les Canadiens ne l'ont pas oublié. Ça me fait très chaud au coeur. « Ce qui intéressait surtout

ne prochaine, le premier album en version française de Gerald Donaldson consacré à Jacques Villeneuve.

■■■

Parlant de la saison de son fils Jacques, Joann Villeneuve a fait état d'une saison « exceptionnelle... à cause de la voiture, de l'équipe, des circuits à découvrir et des qualifications sur 12 tours seulement ».

G.B.

De retour, Rouleau cherche des mécènes

ANDRÉ TURBIDE

Une bonne nouvelle attendait Marie-Josée Rouleau à sa descente d'avion, hier midi, en provenance d'Espagne où elle a

gagné sa place sur le circuit européen American Express pour la prochaine saison.

« Les gens de National (le cabinet de relations publiques)

m'ont conviée à une réunion jeudi (demain). J'espère qu'ils ont de bonnes nouvelles pour moi. Après avoir pris connaissance de ce que sera l'horaire des tournois et les nombreux pays où ils auront lieu, il me faudra obtenir l'aide d'un commanditaire en plus de gagner ma part de bourses sur ce circuit », a dit la jeune fille de Saint-Lambert, associée au club Royal Bromont et qui a fêté son 26e anniversaire samedi dernier.

Fatiguée, mais heureuse de l'accueil et de l'attention dont elle a bénéficiée de la part du personnel d'Air Canada, Marie-Josée Rouleau ne manquait pas d'enthousiasme en parlant de son entrée sur le circuit européen.

« Je n'en sais pas beaucoup sur l'horaire des tournois, mais on m'a dit que la saison commencerait au printemps. Je sais

aussi qu'on doit jouer dans plusieurs pays comme l'Italie, la France, l'Angleterre, l'Espagne, le Portugal et que souvent il peut y avoir deux ou trois semaines de repos entre les événements. Mais j'en saurai plus en janvier. Chose certaine, les dirigeants du circuit ne veulent pas offrir de bourses en bas de 100 000 livres (environ 200 000 \$) par épreuve. Ce sera vraiment intéressant de pouvoir terminer dans l'argent », a-t-elle ajouté.

Rouleau est seulement la deuxième Québécoise après Nadia Ste-Marie à obtenir sa place sur le circuit européen. Joint à son club de Quail Heights à Lake City, hier, son père Claude Ste-Marie s'est remémoré des souvenirs des deux années difficiles que sa fille a passées en Europe.

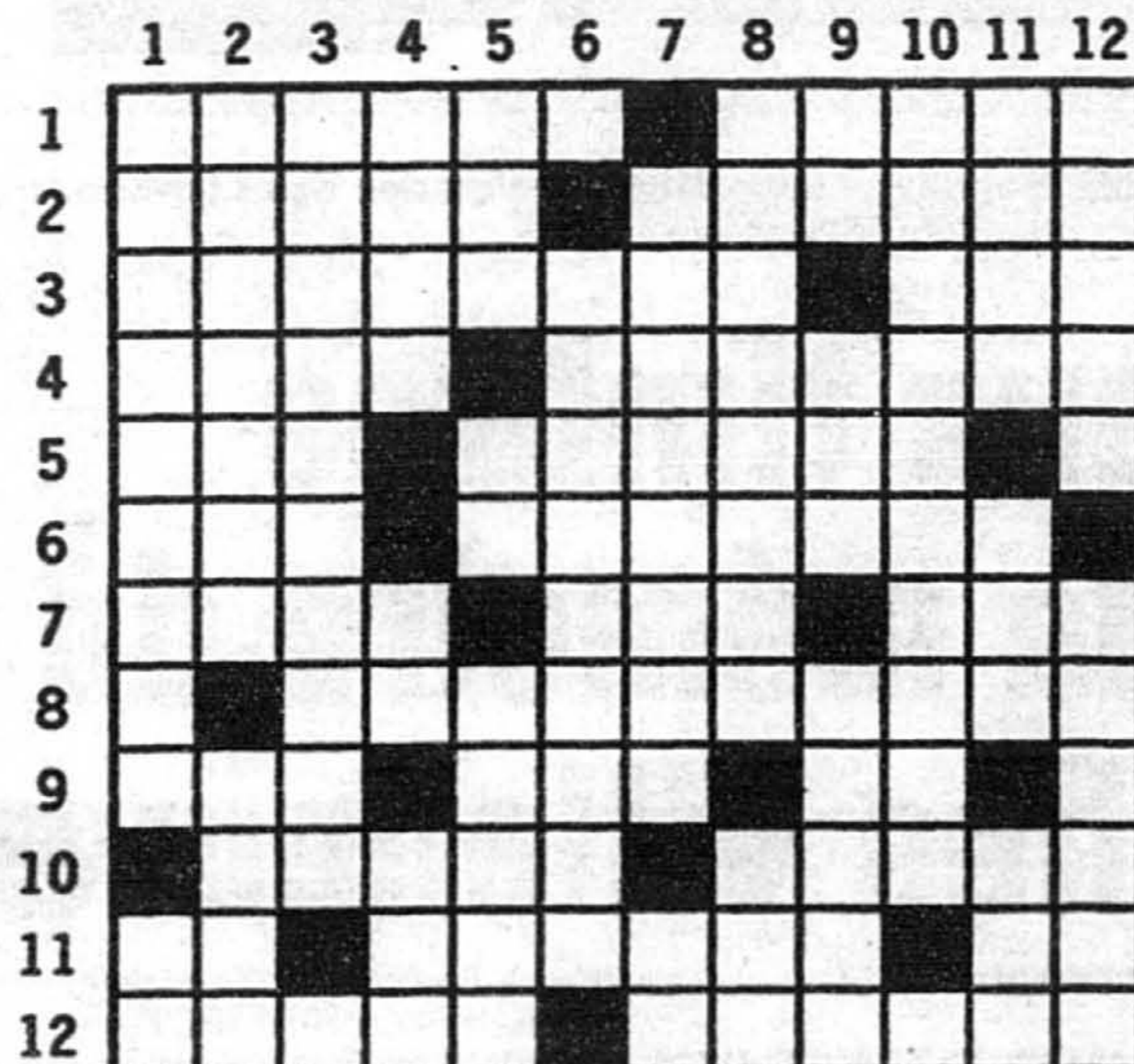
« Ce n'est pas une vie facile parce que les tournois ne sont

pas regroupés. Souvent il fallait qu'elle revienne ici pour des raisons budgétaires et aussi les moyens de s'entraîner entre les tournois ne sont pas évidents », a dit le paternel de Nadia qui aurait à peine bouclé ses dépenses lors de son passage en Europe, mais bénéficié d'une belle expérience.

Marie-Josée planifie un retour prochain en Floride pour y poursuivre son entraînement au Club Jacaranda. Elle participera aussi à des tournois préparatoires au sein du circuit Futures.

D'ici là, elle croise les doigts en attendant sa rencontre de demain avec les dirigeants de National. Aux dires de Daniel Lamarre de National: « Nous travaillons fort pour dénicher des commanditaires afin de pouvoir aider Marie-Josée. C'est important pour elle et nous sommes convaincus de pouvoir y arriver. »

MOTS CROISÉS



1968

HORIZONTALEMENT

- Défaillance — Suites de personnes.
- Courtois — Permet.
- Flairer — Eau-de-vie.
- Change de poste — Qui ne sont plus en fonction.
- Supprime — Un bon cheval.
- Unité monétaire du Japon — Aide.
- Spiritueux — Mets recherché — Recueil d'anecdotes.
- Qui n'a pas de consistance corporelle.
- On y mesure son adresse — Elle est très houblonnée — Constitue environ le centième de l'atmosphère terrestre.
- Fait couler — Pour protéger un matelas.
- On en fait des médailles pour les champions — Accepte les conséquences de — Conjugaison.
- Bien marquée — On l'entend de très loin.

VERTICALEMENT

- Qui cherche à attendrir — Pronom indéfini.
- Rassembler en faisant du bruit — Qui titube.
- Anniversaire.

- Jointe — Centimètre — Son museau est pointu.
- S'étend depuis le chœur jusqu'au narthex — Entre une licence et des lettres — Pour donner des coups.
- Secondaires.
- Persévérance — Habitudes.
- Privée du bénéfice d'un droit — Quelqu'un qu'on aime bien.
- Avant nous — Atome — Ronchonner.
- Fabuleux.
- Autre nom de l'Irlande — Partie d'une rose — Cinéaste indien.
- Sage — Faussé.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	O	L	I	M	E	N	T	Z	O		
2	A	M	E	R	I	C	A	I	N	E	S	
3	D	E	V	I	S	E	M	U	L	E	T	
4	I	L	E	S	R	A	B	L	E	S		
5	S	E	E	N	V	E	R	S	S	I		
6	T	A	R	I	E	R	E	V	O	L		
7	E	T	C	P	L	I	S	S	E	R		
8	D	E	C	A	P	E	E	T	R	A	C	
9	I	E	G	E	E	N	N	E	G	A		
10	T	U	N	E	R	N	A	P	P	E	R	
11	E	N	T	E	S	E	R	P	E	T		
12	R	I	S	O	U	D	E	T	T	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

Marie-Josée Rouleau a été accueillie par ses parents à son arrivée à Mirabel, hier, en provenance d'Espagne. On sait que Marie-Josée s'est qualifiée pour le tour européen.

Steven Brosseau bat des Américains

Le programme Golf-études de l'AGPQ vient de rapporter des fruits. Claude Tremblay, le responsable du programme, revient tout juste d'un périple de trois semaines en Floride, où à la tête d'un groupe de six golfeurs élites, il a fait écarquiller les yeux des Américains lors d'un tournoi de deux rondes.

Si la tournée a commencé sur une mauvaise note, elle a pris fin dans la gloire et l'allégresse à la suite d'une belle performance de Steven Brosseau, du club Milby.

Dès leur arrivée en Floride,

les jeunes ont cependant été confrontés à six rivaux américains dans une compétition du genre de la Coupe Ryder. L'humiliante défaite (22-2) encaissée a été mise sur le compte du long voyage en voiture.

Installés au club Quail Heights, de Claude Ste-Marie, à Lake City, Tremblay et sa nichée ont travaillé fort pendant plus de deux semaines, jouant 36 trous certains jours.

Puis, inscrits dans le « Christmas Championship », les jeunes Québécois ont im-

pressionné les organisateurs, dont Steven Brosseau qui a enlevé les grands honneurs grâce à une ronde de 74 en deuxième journée.

Elise Paiement a aussi tenu son bout tandis que Martin Bergeron a éprouvé quelques difficultés.

La prochaine étape pour ce qui est de cours à l'extérieur réservés aux meilleurs joueurs du programme Golf-études se tiendra au printemps au club Med de Ste-Lucie et au club Quail Lake City.

A.T.

SKI ALPIN

■ Le jury du Critérium de la Première Neige de Val d'Isère (Alpes) a annulé hier soir le premier entraînement chronométré prévu pour mercredi matin, en vue de la descente de samedi, faute de skis. Sur la vingtaine de tonnes de matériel qui a été embarquée dimanche soir à Vancouver (Canada), après l'annulation des épreuves de Whistler Mountain, trois tonnes et demie seulement étaient « proches » de Val d'Isère hier soir, (repérées à Milan), tandis que le reste devait encore transiter par Paris, Londres ou Genève.

TENNIS

■ La Montréalaise *Cristina Popescu* et *Aneta Soukup*, de Cambridge, Ont., ont permis au Canada d'atteindre les quarts-de-finale de la Coupe continentale de tennis pour les filles de moins de 18 ans en battant le Chili 3-0, hier, à Boca Raton. Popescu a vaincu Monica Saffe 6-1, 6-1, et Soukup a eu raison de Valentina Castro 6-2, 6-1. Les Canadiennes ont ensuite conjugué leurs efforts pour vaincre les Chiliennes 6-2, 6-2. Le Canada, tête de série no 7, affrontera le gagnant du match opposant la France (no 4) à la Slovaquie. Trente-quatre pays sont inscrits au tournoi.

HOCKEY

■ Les Stars de Dallas ont perdu leur capitaine *Derian Hatcher*, qui devra s'absenter de quatre à six semaines en raison d'une blessure à un genou. Le défenseur âgé de 24 ans a subi une déchirure du ligament médial du genou gauche, dimanche, contre la Floride. Hatcher ne sera pas opéré.

Les défenseurs *James Patrick* et *Zarley Zalapski*, des Flames de Calgary, ne joueront plus cette saison. Blessés aux genoux, les deux joueurs doivent subir une opération chirurgicale, demain, pour réparer des déchirures aux ligaments croisés antérieurs.

BASKETBALL

■ Les Bulls de Chicago ont imposé une suspension de deux matchs sans salaire à leur enfant terrible *Dennis Rodman* pour les propos orduriers qu'il a tenus après la défaite de l'équipe, dimanche, face aux Raptors de Toronto. « Les mots grossiers qu'il a utilisés et la honte qu'il a faite à toute l'organisation des Bulls en se comportant de la sorte devant des milliers de jeunes et d'amateurs sont inacceptables », a commenté le vice-président des opérations de l'équipe, *Jerry Krause*. Expulsé du match dimanche, Rodman s'est vidé le cœur en attaquant les officiels et les dirigeants de la ligue au cours d'une entrevue à la télévision.

Voile : Une flottille décimée dans une mer en colère

MICHEL MAROIS

Le Français *Christophe Auguin* (Géodis) et le Montréalais *Gerry Roufs* (Groupe LG) étaient toujours en tête de la flotte du Vendée Globe, hier, mais leurs concurrents étaient de moins en moins nombreux et eux-mêmes devaient affronter une mer déchainée.

« J'en ai un peu ras le bol, a déclaré Roufs. La mer est énorme, il y a des vagues comme des immeubles ! Je n'avance pratiquement pas. Vers 15h, j'ai tout arrêté parce que ça sentait trop la casse. Là, j'essaie de prendre un cap qui me sortira de cette dépression. »

Auguin, qui a porté son avance à 544 milles, a expliqué : « L'océan Indien fait présentement la preuve de sa capacité à tester les nôtres... »

Un autre concurrent, le Français *Éric Dumont* (Café Legal) a été victime d'une avarie sé-

rieuse. « J'ai heurté très fort, peut-être un growler (morceau d'iceberg). Une voie d'eau que j'avais réparée s'est rouverte. Je n'ai pas le matériel pour réparer et je dois me dérouter vers le Cap. »

Dumont rejoint donc *Isabelle Autissier*, *Yves Parlier*, et *Thierry Dubois* sur la liste des concurrents disqualifiés ou en voie de l'être. *Nandor Fa* et *Didier Mundutéguy* ont pour leur part abandonné.

Classement mardi à 14h00 GMT :

1. Christophe Auguin (Fra/Géodis) à 14.333 milles de l'arrivée
2. Gerry Roufs (Can/Groupe LG2) à 544 milles du premier
3. Yves Parlier (Fra/Aquitaine Innovations) à 815
4. Marc Thiercelin (Fra/Crédit Immobilier de France) à 1056
5. Hervé Laurent (Fra/Groupe LG-Traitmat) à 1113

« Je vous assure que tout est régulier »

Jean D. Legault : le point sur les Harfangs et les sociétés gérées par son associé Jurg Staubli

FRANÇOIS BÉLIVEAU

Le président et co-propriétaire des Harfangs de Beauport, Jean-D. Legault, a affirmé hier que son équipe avait été vendue à un groupe de Lewiston, Maine, et que le cahier de charges de ces financiers représentés par *Jim Erskine* et le comptable agréé franco-américain *Bertrand Labonté*, sera soumis aux dirigeants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec d'ici lundi prochain.

Jean-D. a rencontré la presse hier pour faire le point sur les sociétés gérées par son associé suisse *Jurg Staubli*, qui est emprisonné dans son pays sous l'inculpation de fraudes.

« Je suis président de six des neuf compagnies que regroupe J.S. Finance Canada Inc., présidée par M. Staubli. Je vous assure que tout est régulier. Nos sociétés font l'objet de vérifications normales de la part des organismes concernés au Canada, et rien n'a été trouvé de répréhensible. Ces compagnies, incluant *Hector Jolicoeur*, spécialisée en location et lavage de linge, avec 4000 clients par semaine, ont 300 employés directs et 200 indirects. »

Selon lui, il s'agit de 16 millions d'investissements au Québec provenant de banques, sommes qui transitent normalement via le Crédit Suisse et la Banque Nationale de Paris.

« L'arrestation de Staubli a ébranlé la réputation du groupe financier, mais il faut savoir qu'en Suisse, c'est le système d'inquisition où la personne, même emprisonnée, doit prouver son innocence, alors qu'ici, la présomption d'innocence prévaut. »

Concernant les Harfangs, Jean-D. affirme que le club piloté par *Alain Vigneault*, malgré ses déboires actuels, va terminer la saison à Beauport où le déficit accumulé atteindra 180 000 \$ puisque la moyenne d'assistance est d'environ 800 personnes.

« Trois gouverneurs, *Marcel Robert*, *Yvon Bouchard* (Chicoutimi) et *Georges Morrisette* (Granby) ainsi que le président du circuit *Gilles Courteau*, composant le comité spécial, devraient entériner cette vente et accepter avant Noël le cahier de charges déposé par les financiers américains. J'en suis très confiant. Nous ne pouvons pas survivre dans le voisinage

des Rafales de Québec, avec un aréna trop petit. La saison dernière, nous avons atteint la finale, et quand même fait face à un déficit de 100 000 \$.

La vente aux gens de *Lewiston* (970 000 \$), est conditionnelle à cette acceptation de la part de la LHJMQ. Entretemps, jusqu'au 31 mai 1997, Legault et ses actionnaires restent propriétaires et peuvent brader leur club s'ils le veulent, vendre les meilleurs, *Éric Bélanger*, le gardien *Martin Biron*, d'ici le 15 janvier. L'an dernier, Granby avait payé *Jason Doig* et *Benoît Gratton* 100 000 \$, par exemple. Ça amortirait le déficit, pour un club qui n'a eu que trois victoires dans ses dix derniers matchs.

« Nous resterons compétitifs, affirme Legault. Nous ne sommes pas ce genre de monde qui vend sa maison, et qui laisse couler sa tuyauterie au sous-sol. Quant au groupe de *Michel Cadrin*, avec *Patrick Roy*, on a attendu sa proposition jusqu'au 15 novembre avant d'opter pour celle des Américains. Ils auraient, depuis, déposé une offre (inférieure) à la ligue, mais c'est trop tard. »

SOCCER

Biello à l'essai avec le club de Gênes

« Je vais bien cadrer dans leurs plans »

Presse Canadienne

Le milieu de terrain de l'Impact *Mauro Biello* a pris l'avion hier après-midi en direction de Gênes, où il sera à l'essai pendant deux semaines avec le prestigieux club du même nom, en série « B » du championnat italien (2e division).

« C'est le rêve de tout joueur de soccer d'évoluer en Italie, mais c'est aussi l'endroit le plus difficile à percer, » a commenté Biello. « C'est un gros défi et une excellente occasion pour moi. »

Même s'il s'agit de la chance de sa vie, le milieu de terrain de 24 ans refuse de se mettre trop de pression sur les épaules.

« La pression, elle existe dans tout environnement professionnel. J'ai confiance en mes moyens et je m'en vais là avec l'attitude que je n'ai rien à perdre. Je sais ce que je suis capable de faire. Je suis un joueur polyvalent et si tout se passe bien, je vais bien cadrer dans leurs plans. »

Biello a en effet été utilisé à toutes les sauces cette saison avec l'Impact : à l'aile gauche, à l'aile droite et à l'attaque. Chaque fois, il a répondu à l'appel de son entraîneur avec rapidité, finesse - et des buts. En 19 départs, Biello a eu une saison record de six buts et trois passes. De plus, il a été le meilleur des siens en séries, inscrivant deux buts et une passe en demi-finale contre Rochester.

« Mauro a franchi toutes les étapes en travaillant très fort, » a commenté l'entraîneur-chef de l'Impact *Valerio Gazzola*. « Il s'est prouvé comme joueur partant ici, il a réussi au soccer intérieur aux États-Unis et la porte est toujours ouverte avec l'équipe nationale. Je suis sûr qu'il va bien faire en Italie. »

Le président de l'Impact *Joey Saputo*, qui est en communication avec Gênes depuis trois semaines, voit l'essai de son protégé comme le début d'une fructueuse association avec le club italien.

« On tente d'établir une relation avec eux qui donnerait lieu, entre autres, à des échanges de joueurs, » a commenté Saputo.

Les Raiders battent enfin les Chiefs

« Nous jouons notre meilleur football au bon moment »

Associated Press
OAKLAND, Calif.

Kansas City a largement dominé la rivalité opposant les Chiefs aux Raiders dans les années 90. Mais par un lundi soir d'orages, Oakland a mis fin à des années de frustration en l'emportant de façon décisive.

Jeff Hostetler a lancé trois passes de touché, Napoleon Kaufman a amassé 109 verges au sol, et les Raiders ont conservé leurs minces chances de participer aux séries en limitant les Chiefs à 71 verges par la voie des airs dans un gain de 26-7.

Les Chiefs (9-5) ont eu le meilleur contre les Raiders (7-7) ces dernières années, remportant sept matches d'affilée et 13 des 14 dernières rencontres entre les deux équipes, dont un match éliminatoire en 1991.

« Ce ne fut pas une grande rivalité au cours des dernières années, pas de la façon dont ils nous ont battus », a déclaré l'ailier défensif des Raiders, Pat Swilling. « Nous avons maintenant une mission, soit celle de participer aux séries. »

Rich Gannon, qui a remplacé Steve Bono au poste de quart

des Chiefs il y a deux matches, a été limité à 12 passes en 33 tentatives pour des gains de 88 verges. Il a également été plaqué derrière sa ligne de but. Au quatrième quart, il a lancé une passe de touché de 12 verges à Sean LaChapelle.

Hostetler, qui a connu une soirée de 13-en-27 pour des gains de 150 verges, a réussi des passes de touché de 34 verges à Tim Brown, de 23 verges à Derrick Fenner, et d'une verge à Andrew Glover. Cole Ford a ajouté un placement de 43 verges.

« Les gens doivent se rendre

compte que nous avons une bonne équipe et qui va en s'améliorant », a dit Kaufman. « Nous jouons notre meilleur football au bon moment. »

Les Raiders, qui semblaient sur le point de rater les séries après avoir perdu en prolongation contre Tampa Bay et Minnesota, le mois dernier, ont remporté leurs trois dernières rencontres.

Oakland doit gagner ses deux derniers matches - à Denver et à domicile contre Seattle - et espérer une défaite des Colts d'Indianapolis pour avoir une chance de participer aux séries à titre de meilleur deuxième.

Les Astros et les Tigers s'échangent 10 joueurs

Les Tigers de Detroit ont acquis le voltigeur Brian Hunter, le joueur d'arrêt-court Orlando Miller et le releveur Todd Jones des Astros de Houston dans un échange impliquant 10 joueurs, l'échange le plus important pour les Tigers depuis 1957.

Detroit, qui obtient également les services du releveur Doug Brocail et un joueur à être nommé plus tard ou une somme d'argent, envoie à Houston le receveur Brad Ausmus, les lanceurs gauchers C.J. Nitkowski et Trevor Miller, le droitier Jose Lima et le joueur de champ intérieur Daryle Ward.

La saison dernière, les Tigers ont subi 109 revers, la pire fiche de leur histoire.

LES STATISTIQUES

Conférence Américaine

EN ATTAQUE

	Verges	Au Sol	Passes
Denver	5292	2197	3095
Jacksonville	5052	1374	3678
Baltimore	5027	1526	3501
Nouv. Angleterre	4782	1341	3441
New York Jets	4686	1429	3257
Oakland	4641	1951	2690
Seattle	4589	1722	2867
Cincinnati	4579	1557	3022
Pittsburgh	4507	1994	2513
Buffalo	4501	1763	2738
Houston	4356	1727	2629
Miami	4355	1320	3035
Kansas City	4293	1770	2523
Indianapolis	4167	1324	2843
San Diego	4143	1165	2978

EN DÉFENSIVE

	Verges	Au Sol	Passes
Pittsburgh	3847	1280	2567
Denver	3971	1145	2826
Houston	4028	1186	2842
Buffalo	4094	1405	2689
Oakland	4283	1461	2822
Jacksonville	4470	1476	2994
Kansas City	4558	1499	3059
Indianapolis	4605	1483	3122
Miami	4639	1402	3237
Seattle	4721	1838	2883
Nouv. Angleterre	4758	1298	3460
New York Jets	4825	1892	2933
Cincinnati	4862	1502	3360
San Diego	4913	1598	3315
Baltimore	5188	1721	3467

QUARTS-ARRIÈRES

	PT	PC	Ver.	Tou.	Int.
Elway, Den.	424	262	3076	25	13
Testaverde, Bal.	480	282	3630	29	15
Bledsoe, N.E.	536	322	3607	25	10
Hostetler, Oak.	366	224	2402	22	12
Friesz, Sea.	211	120	1629	8	4
Marino, Mia.	294	175	2270	13	9
Chandler, Hou.	291	168	1921	16	8
Brunell, Jac.	502	316	3914	17	20
Humphries, S.D.	342	192	2283	16	9
Blake, Cin.	489	273	3182	20	13

PORTEURS DE BALLON

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Davis, Den.	309	1437	4.7	711	11
Bettis, Pit.	311	1412	4.5	501	10
George, Hou.	290	1207	4.2	76	7
Murrell, NY-J.	264	1134	4.3	78	5

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Martin, N.E.	288	1052	3.7	57	14
Thomas, Buf.	253	956	3.8	36	8
Abdul-Jabbar, Mia.	250	888	3.6	29	10
Warren, Sea.	192	808	4.2	51	5
Kaufman, Oak.	126	764	6.1	77	1
Hearst, Cin.	197	730	3.7	24	0

RECEVEURS

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Pickens, Cin.	92	1077	11.7	611	11
Sharpe, Den.	79	1060	13.4	51	10
McCardell, Jac.	78	1059	13.6	52	3
T. Brown, Oak.	78	982	12.6	421	9
Chrebet, NY-J.	76	809	10.6	44	2
Glenn, N.E.	74	925	12.5	371	5
Martin, S.D.	72	1047	14.5	55	14
Smith, Jac.	70	1045	14.9	62	5
Jackson, Bal.	66	1019	15.4	651	10
McDuffie, Mia.	64	809	12.6	36	6

BOTTEURS DE DÉGAGEMENT

	No.	Ver.	PL	Moy.
Kidd, Mia.	69	3210	63	46.5
Gardocki, Ind.	62	2873	61	46.3
Bennett, S.D.	77	3525	66	45.8
L. Johnson, Cin.	74	3350	67	45.3
Roby, Hou.	61	2727	68	44.7
Tupa, N.E.	54	2409	62	44.6
Hansen, NY-J.	63	2788	69	44.3
Tuten, Sea.	72	3186	66	44.3
Barker, Jac.	63	2771	62	44.0
Montgomery, Bal.	61	2655	67	43.5

RETOURS DE BOTTÉS DE DÉGAGEMENT

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Da. Gordon, S.D.	33	504	15.3	811	1
R. Smith, Den.	18	233	12.9	36	0
Hudson, Jac.	26	311	12.0	60	0
Kinchen, Den.	26	300	11.5	40	0
Burris, Buf.	23	260	11.3	45	0
Meggett, N.E.	46	499	10.8	40	0
J. Lewis, Bal.	30	320	10.7	46	0
R. Harris, Sea.	19	194	10.2	35	0
Harrison, Ind.	18	177	9.8	31	0
Gray, Hou.	19	180	9.5	40	0

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Vanover, K.C.	23	567	24.7	971	1
Spikes, Mia.	25	615	24.6	59	0
Gray, Hou.	43	1056	24.6	88	0
Hebron, Den.	39	948	24.3	59	0
Meggett, N.E.	26	627	24.1	54	0
Moulds, Buf.	45	1060	23.6	971	1
Bailey, Ind.	34	796	23.4	50	0
Woods, K.C.	25	581	23.2	66	0

	T	Por.	Rec.	Ret.	Pts
A. Coleman, S.D.	48	1111	23.1	57	0
Broussard, Sea.	43	979	22.8	86	0

COMPTEURS — TOUCHÉS

	T	Por.	Rec.	Ret.	Pts
Martin, N.E.	17	14	3	0	104
Martin, S.D.	14	0	14	0	84
Davis, Den.	13	11	2	0	78
Pickens, Cin.	11	0	11	0	68
Jackson, Bal.	10	0	10	0	64
Abdul-Jabbar, Mia.	10	10	0	0	60
Bettis, Pit.	10	10	0	0	60
Sharpe, Den.	10	0	10	0	60
Stewart, Jac.	10	8	2	0	60
Alexander, Bal.	9	0	9	0	56

COMPTEURS — BOTTÉS

	Tr.	PL	+Lg.	Pts
Blanchard, Ind.	21-21	34-38	52	123
Del Greco, Hou.	31-31	29-34	56	118
Vinatieri, N.E.	37-40	24-32	50	109
Carney, S.D.	28-28	26-31	53	106
N. Johnson, Pit.	34-34	23-30	49	103
Pelfrey, Cin.	34-34	22-26	49	100
Elam, Den.	42-42	19-24	47	99
Hollis, Jac.	24-24	24-29	53	96
Peterson, Sea.	24-24	24-30	54	96
Christie, Buf.	29-29	22-25	48	95

Conférence Nationale

EN ATTAQUE

	Verges	Au Sol	Passes
Philadelphie	4961	1604	3357
San Francisco	4937	1662	3275
Green Bay	4759	1494	3265
Arizona	4662	1353	3309
Minnesota	4613	1352	3261
Detroit	4471	1542	2929
Washington	4417	1673	2744
Atlanta	4384	1252	3132
Dallas	4277	1415	2862
Chicago	4272	1562	2710
Carolina	4235	1568	2667
Tampa Bay	3966	1408	2558
St. Louis	3705	1382	2323
Nouv. Orléans	3704	1060	2644
New York Giants	3508	1416	2092

EN DÉFENSIVE

	Verges	Au Sol	Passes
Dallas	3620	1318	2302
Green Bay	3639	1298	2351
San Francisco	4016	1188	2828
Philadelphie	4089	1441	2648
Tampa Bay	4136	1677	2459
Carolina	4192	1278	2914

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Chicago	4420	1462	2958		
New York Giants	4478	1567	2911		
Minnesota	4478	1641	2837		
Nouv. Orléans	4585	1935	2650		
Arizona	4689	1655	3034		
Detroit	4734	1767	2967		
St. Louis	4865	1698	3167		
Atlanta	4949	1724	3225		
Washington	5189	2078	3111		

QUARTS-ARRIÈRES

	PT	PC	Ver.	Tou.	Int.
B. Johnson, Min.	242	153	1826	15	7
Favre, G.B.	495	294	3457	35	12
S. Young, S.F.	266	179	2061	9	6
Detmer, Phi.	335	201	2497	12	10
Aikman, Dal.	437	280	2957	12	11
K. Graham, Ariz.	213	122	1346	10	5
Collins, Car.	286	157	2020	11	7
Ferrotte, Was.	399	226	2849	12	10
Mitchell, Det.	370	215	2600	16	16
Hebert, Atl.	414	249	2617	19	19

PORTEURS DE BALLON

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Sanders, Det.	258	1300	5.0	541	10
Watters, Phi.	305	1237	4.1	561	12
Allen, Was.	304	1197	3.9	491	17
E. Smith, Dal.	300	1119	3.7	42	12
Johnson, Car.	251	971	3.9	29	5
Anderson, Atl.	208	963	4.6	321	5
Hampton, NY-G.	245	789	3.2	25	1
Bennett, G.B.	192	730	3.8	23	1
Rob. Smith, Min.	162	692	4.3	57	3
R. Harris, Chi.	164	658	4.0	23	3

RECEVEURS

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Rice, S.F.	95	1142	12.0	39	7
Moore, Det.	93	1187	12.8	501	8
Carter, Min.	85	1028	12.1	40	8
Centers, Ariz.	85	664	7.8	39	6
Ferriman, Det.	82	913	11.1	44	5
Fryar, Phi.	80	1055	13.2	42	9
Bruce, St.L.	75	1204	16.1	70	6
Conway, Chi.	70	916	13.1	581	6
Mathis, Atl.	67	744	11.1	55	7
Reed, Min.	62	1190	19.2	821	7

BOTTEURS DE DÉGAGEMENT

	No.	Ver.	PL	Moy.
Turk, Was.	67	3047	63	45.5
Sauerbrun, Chi.	71	3190	72	44.9
Feagles, Ariz.	67	2969	68	44.3
Landeta, St.L.	68	3000	70	

Inscrits à l'Hippodrome de Montréal

MERCREDI (19h30)

PREMIÈRE COURSE: Trot 4000CLM Bourse: \$2,200.

1 Supra Des Rivières	G. Lachance	5-1
2 Golette Dol	S. Ouellet	6-1
3 Speedy Carly	Y. Poirier	8-1
4 Belle Gabe	J. Hébert	3-1
5 Grades Toga	S. Bouchard	9-2
6 Hotsie Totsie T	G. Lamy	4-1
7 Dan Dan Cole Man	G. Hébert	5-2
8 Nicholas Frost	R. Renaud	10-1

DEUXIÈME COURSE: Amble NW2500LCD Bourse: \$2,200.

1 Frisson Mystic	S. Bouchard	12-1
2 Avoine	R. Renaud	5-1
3 One Unique Pence	J. Lombart	9-2
4 Advisable	A. Lachance	3-1
5 Brets Saver	G. Gendron	6-1
6 Supreme L M	G. Lachance	5-2
7 Floatingthe Wind	J. Soulières	10-1
8 Bo Plu Fin	Y. Plouffe	8-1
9 Forty Z	M. Baillargeon	4-1
AE1 Memory Chip	C. Emond	-

TROISIÈME COURSE: Trot NW5000CD-96 Bourse: \$2,700.

1 Lousan Ray	G. Plourde	8-1
2 Exceptionnel J P	J. Maguire	5-2
3 Breezy Knoll Gypsy	J. Hébert	10-1
4 Miss Annabel Mor	M. Lalonde	5-1
5 Rod Lavictore	G. Lachance	4-1
6 Over The Exit	S. Bouchard	6-1
7 Rc Stockholm Road	D. Dubé	3-1
8 Bury Gabe	R. Renaud	12-1
9 Giant Lady	G. Lamy	9-2
AE1 Scarlet Eve	M. Macdonald	-
AE2 Ti Tom Mongil	A. Gendron	-

QUATRIÈME COURSE: Amble 3000CLMFM Bourse: \$2,000.

1 General Gift	S. Filion	3-1
2 Claim To Flame	N. Alarie	8-1
3 R L Romance	D. Filion	10-1
4 Gypsy Atanak	D. Dubé	6-1
5 Grace De Castel	D. Turcotte	5-1
6 Wasnt Even There	M. Macdonald	5-2
7 Jacsue Heather	M. Baillargeon	4-1
8 Canaco Heidi	J. Lareau	12-1
9 D Gs Humcane	M. Charon	9-2
AE1 Au Revour Lysanne	G. Gendron	-
AE2 Lina Gill	G. Guillemette	-

CINQUIÈME COURSE: Amble 4000CLM Bourse: \$2,200.

1 Township Smitty	S. Bouchard	5-2
2 Hochimin Bluegrass	G. Plourde	5-1
3 M D Apple Betty	S. Turenne	8-1
4 Sorciere Fantasia	S. Filion	9-2
5 Durhams Radiant	M. Baillargeon	4-1
6 Our Whistle Stop	G. Lamy	6-1
7 Duke Angus	M. Dessureault	3-1
8 R M Figaro	D. Dubé	15-1
9 Acton On Advice	M. Barrieau	12-1
10 Careys Pride	G. Guillemette	10-1
AE1 Moochie Chooch	J. Hébert	-

SIXIÈME COURSE: Trot 4000CLM Bourse: \$2,200.

1 Fantasy Mighty	M. Baillargeon	5-2
2 Sabrina Mirabel	R. Renaud	8-1
3 Canaco Turtle	D. Dubé	5-1
4 Prince Eric Island	R. Zeron	3-1
5 Grinder	Y. Poirier	10-1
6 Blackie Aibeat	S. Normandin	6-1
7 Phoneachip G B	S. Bouchard	9-2
8 Cavale Gringo	G. Hébert	4-1

SEPTIÈME COURSE: Amble NW3000LCD Bourse: \$4,500.

1 Cam Era	C. Mosher	3-1
-----------	-----------	-----

2 Naughtenoughunds	E. Nadeau	5-1
3 G T G Elite	G. Lachance	6-1
4 Center Court	G. Lamy	9-2
5 Towners Tempest	J. Hébert	5-2
6 Township Express	M. Baillargeon	4-1
7 Harmony Moon	M. Macdonald	10-1
8 Dice Bayama	S. Filion	8-1

HUITIÈME COURSE: Amble 6000CLM Bourse: \$2,800.

1 King Of Aces	L. Blais	10-1
2 Favori Angus	M. Baillargeon	5-2
3 Sweet Winer	G. Plourde	12-1
4 President Semalu	D. Dubé	3-1
5 Lee Jr	J. Hébert	5-1
6 W H Cognac	G. Lamy	8-1
7 Ronronne	S. Bouchard	6-1
8 Shady Davey	M. Barrieau	9-2
9 Winners Tuff Guy	S. Filion	4-1

NEUVIÈME COURSE: Trot NW3000LCD Bourse: \$4,500.

1 Treasure Diamond	D. Dubé	9-2
2 Dawns Classic	G. Gendron	3-1
3 Byeantine	D. Gingués	10-1
4 Osnabruck	R. Zeron	12-1
5 Classic Approach	S. Filion	5-2
6 Garnelia Angus	J. Hébert	4-1
7 Island Quality	M. Barrieau	5-1
8 Cargo Bay	M. Turenne	8-1
9 Cas El Texas Tee	J. Egan	9-1
AE1 Triple Bowl	L. Turcotte	-
AE2 Rocky Cobra	J. Hébert	-

DIXIÈME COURSE: Amble 3000CLM Bourse: \$2,000.

1 Greys Miracle	A. Lachance	10-1
2 Golden Seat	G. Hébert	5-2
3 Troispiass	G. Gendron	6-1
4 M G Carl	G. Plourde	3-1
5 Cr Double K	G. Lamy	9-2
6 Jadis Select	S. Bouchard	5-1
7 Fa Yeur J T	S. Filion	4-1
8 Toutou Max	E. Toth	8-1
9 Canbec Falcon	D. Dubé	12-1
AE1 Laudes Gentletouch	D. Dubé	-
Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/	E-Mail: info@hpttotal.net	-

Athlétisme

SAUT À LA PERCHE À MELBOURNE (Australie)

■ L'Australienne Emma George a battu le record du monde féminin en salle du saut à la perche, en franchissant 4,40 m, hier à Melbourne.; (ancien record: 4,28 m par la Chinoise Sun Cayun le 27 février 1996 à Tianjin (Chine)).

Chronologie du record du monde de la perche dames en salle
4,13 m: Sun Cayun (Chn), 12/02/95 à Karlsruhe (All); 4,15 m: Sun Cayun (Chn), 15/02/95 à Erfurt (All); 4,20 m: Daniela Bartova (Tch), 24/01/96 à Prague; 4,21 m: Sun Cayun (Chn), 28/01/96 à Landau (All); 4,27 m: Sun Cayun (Chn), 31/01/96 à Erfurt (All); 4,28 m: Sun Cayun (Chn), 27/02/96 à Tianjin (Chn); 4,40 m: Emma George (Aus), 10/12/96 à Melbourne (Aus).

Les choix de La Presse

- 1 — Belle Gabe, Golette Dol, Dan Dan Cole Man.
- 2 — Supreme L M, Forty Z, Avoine.
- 3 — Exceptionnel J P, RC Stockholm, Giant Lady.
- 4 — Grace De Castel, Wasnt Even There, Jacsue Heather.
- 5 — Hochimin Bluegrass, Township Smitty, Action On Advice.
- 6 — Fantasy Mighty, Prince Eric Island, Sabrina Mirabel.
- 7 — Towners Tempest, Township Express, Harmony Moon.
- 8 — President Semalu, Lee Jr, W H Cognac.
- 9 — Dawns Classic, Classic Approach, Byeantine.
- 10 — Golden Seat, M G Carl, Jadis Select.

Gagnants de samedi : Cajun Man (3,00 \$), Magic Bruce (3,70 \$), Some Kinda Killeen (5,40 \$), Even Vison (5,10 \$).

Gagnants de dimanche: Timunou: (10,20 \$), Canaco Simply (7,00 \$), Broussard (4,00 \$), Star Sneakers (5,80 \$), Slugger Sahbra (9,70 \$).

LNH MARDI NEW JERSEY 5 TORONTO 2

Première période	
1. New Jersey, Rolston 9	13:11
(Holik, Guerin)	
2. Toronto, Yushkevich 2	17:17 (dn)
(Sundin)	
Pénalités — Martin Tor (retenir) 16:34.	

Deuxième période	
3. New Jersey, Pederson 3	1:21
(Pandolfo, Stevens)	
4. New Jersey, Guerin 9	3:44
(Rolston)	
5. Toronto, Domi 4	9:40
(Hendrickson, Yushkevich)	

Pénalités — Gilmour Tor (cingle) 2:14, Brodeur NJ (obstruction, purgée par Elias) 3:08, Elliott Tor (accrocher) 5:01, Andreychuk NJ (accrocher) 6:49, Elliott Tor (accrocher) 11:36, Clark Tor, Chambers NJ (rudesse) 20:00.	
Troisième période	
6. New Jersey, Zelepukin 5	11:01
(Pederson, MacLean)	
7. New Jersey, Andreychuk 9	19:46
(MacLean)	
Pénalités — Stevens NJ (trébucher) 1:36, Sullivan NJ (bâton élevé) 11:57.	

Tirs au but	
NEW JERSEY	16 10 11-37
TORONTO	7 10 10-27
Gardiens	
New Jersey: Brodeur	(G, 12-7)
Toronto: Potvin	(P, 10-14) (19-16)
Cousineau	(3,44 de la deuxième, 16-14)

Buts et avantages numériques	
New Jersey	0-4
Toronto	0-4
Arbitre — Mick McGeough.	
Juges de lignes — Scott Driscoll, Leon Stickel.	
Assistance — 15.564.	

PHOENIX 2 NY ISLANDERS 8

Première période	
1. NY Islanders, McInnis 8	2:48
(King, Green)	
Pénalités — Andersson NYI (bâton élevé) 5:45, Tverdovsky Phx (accrocher) 6:31.	
Deuxième période	
2. NY Islanders, Berard 3	0:38
(McInnis)	
3. Phoenix, Tkachuk 12	9:58
(Gartner, King)	
4. NY Islanders, Palfy 18	10:40
(Houda, Andersson)	

5. NY Islanders, Smolinski 4	12:11 (an)
(Andersson, Berard)	
6. NY Islanders, Lapointe 4	17:10
(Palfy, McCabe)	
7. NY Islanders, McCabe 3	18:47 (dn)
(McInnis, Andersson)	
8. NY Islanders, Andersson 3	19:55
(Berard, Lapointe)	
Pénalités — Lapointe NYI (accrocher) 0:59, Ronning Phx (accrocher) 2:00, Tkachuk Phx (bâton élevé) 7:37, Finley Phx (retenir bâton) 11:37, Lapointe NYI (retenir bâton) 17:39.	

Troisième période	
9. NY Islanders, Andersson 4	1:34
(Palfy, Smolinski)	
10. Phoenix, Tverdovsky 7	10:50
(Drake, Roenick)	
Pénalités — Doan Phx, Armstrong NYI (battu) 2:36, Tkachuk Phx (rudesse), Palfy NYI (cingle) 8:00, Manson Phx (cingle) 9:14, Roenick Phx, Kruse NYI (rudesse), Plants NYI (mauvaise conduite) 10:50, McKenzie Phx (rudesse, mauvaise conduite) 11:39.	

Tirs au but	
PHOENIX	11 8 11-30
NY ISLANDERS	7 15 8-30
Gardiens	
Phoenix: Khabibulin	(P, 6-14-3) (22-15)
Wakalak	(20:00 de la troisième, 8-7)
NY Islanders: Salo	(G, 6-6-4)

Buts et avantages numériques	
Phoenix	0-3
NY Islanders	1-6
Arbitre — Lance Roberts.	
Juges de lignes — Mike Cvik, Don Henderson.	
Assistance — 9.687.	

FLORIDE 4 PHILADELPHIE 5

Première période	
1. Philadelphie, Otto 4	7:53
(Druce)	
2. Philadelphie, Daniels 5	10:56
(P, 6-14-3) (22-15)	
Pénalités — Mellanby Fla (double bâton élevé) 3:02, Ninimaa Fla (accrocher) 14:21.	

Deuxième période	
3. Floride, Sheppard 13	4:01 (an)
(Straka)	
4. Philadelphie, Desjardins 5	5:19
(Otto, Faloon)	
5. Philadelphie, LeClair 16	15:48
(Renberg, Lindros)	
Pénalités — LeClair Fla (assaut) 3:31, Vanbiesbrouck Fla (retarder la partie, purgée par Mellanby) 5:58, Haller Fla (obstruction) 8:29, Lindsay Fla (assaut) 10:43, Mellanby Fla, Lindros Fla (rudesse) 15:48, Svoboda Fla (retenir) 16:29.	

Troisième période	
6. Floride, Podolan 1	11:32 (an)
(Hull, Sheppard)	

Hockey

7. Philadelphie, Lindros 2	12:17
(LeClair)	
8. Floride, Straka 2	12:43
(Lowry, Svehla)	
9. Floride, Mellanby 11	18:13 (an)
(Svehla)	
Pénalités — Daniels Phx, Warrener Fla (battu) 6:51, Jovanovski Fla, Lacroix Phx (battu) 7:17, Cariker Phx (coude) 7:38, Lowry Fla, Svehla Fla, Mellanby Fla, Dvorak Fla, Klatt Phx, Renberg Phx, Dykhus Phx (rudesse), Laus Fla, Samuelsson Phx (mauvaise conduite) 10:04, Desjardins Phx (obstruction) 11:14, Desjardins Phx (obstruction) 17:57.	

Tirs au but	
FLORIDE	7 8 7-22
PHILADELPHIE	12 10 7-29
Gardiens	
Floride: Vanbiesbrouck	(P, 11-4-5) (29-24)
Fitzpatrick	(18:39 de la troisième, 0-0)
Vanbiesbrouck	(18:41 de la troisième, 0-0)
Philadelphie: Hextall	(G, 14-7-1)

Buts et avantages numériques	
Floride	3-6
Philadelphie	0-5
Arbitre — Paul Devorski.	
Juges de lignes — Ron Asselstine, Gord Broseker.	
Assistance — 19.228.	

EDMONTON 0 DETROIT 0

Première période	
Aucun but.	
Pénalités — Grier Edm (assaut) 10:03, Dandenault Det (trébucher) 14:25.	
Deuxième période	
Aucun but.	
Pénalités — Murray Edm (coude) 3:01, Pushor Det (obstruction) 12:02, Kovalenko Edm (accrocher) 16:12, Mironov Edm (rudesse), Taylor Det (rudesse) 18:07.	

Troisième période	
Aucun but.	
Pénalités — Errey Det (goaltender obstruction) 6:18, Marchant Edm (retenir puck) 9:45.	

Prolongation	
Aucun but.	
Pénalités — Aucunes.	
Tirs au but	
EDMONTON	4 6 8 3-21
DETROIT	12 16 21 3-52

Gardiens	
Edmonton: Joseph	(N, 13-12-2)
Detroit: Osgood	(N, 9-6-4)

Buts et avantages numériques	
Edmonton	0-3
Detroit	0-4
Arbitre — Paul Stewart.	
Juges de lignes — Dan Schachte, Andy McElman.	
Assistance — 19.983.	

CIRCUIT DE LA PGA

Barr, seul Canadien qualifié

Il y aura un Canadien sur le circuit de la PGA l'an prochain.

Dave Barr, de Richmond, C.-B., a obtenu son laissez-passer hier, lorsque la pluie a forcé l'annulation de la sixième et dernière ronde de la qualification. Les 40 premiers ont mérité leur carte d'adhésion au circuit en jouant 360 coups, la normale. Barr a joué un dernier parcours de 71 terminant l'épreuve à 360.

Lundi, il avait entrepris la sixième ronde, accusant deux coups au-dessus de la normale après cinq trous avant que la pluie ne vienne interrompre le jeu. Le parcours de lundi a été ultimement annulé.

Barr, âgé de 44 ans, est le seul Canadien à avoir traversé l'épreuve avec succès. Arden Knoll, de Yorkton, Saskatchewan, a raté par deux coups (362), alors que Ray Stewart, d'Abbotsford, C.-B., et le Torontois Ashley Chinner ont joué 365.

Allen Doyle a enlevé la qualification en jouant 352.

Les autres golfeurs ayant joué plus de 360 coups parcoureront le circuit Nike en 1997.

Il n'y avait aucun Canadien sur le circuit de la PGA en 1996. Barr avait perdu ses privilèges en se classant 147e boursier en 1995. Les 125 meilleurs joueurs conservent leur carte. PC

La liste complète des qualifiés

Allen Doyle, \$12,500	72-70-70-72-68	352
Jimmy Johnston, \$12,500	71-72-68-71-70	352
Chip Sullivan, \$7,000	74-70-71-67-71	353
Doug Barron, \$7,000	70-72-71-71-69	353
Tom Pernice Jr., \$4,500	70-69-74-71-70	354
Jimmy Green, \$4,500	71-77-70-67-69	354
Phil Tatarang, \$3,000	67-74-71-71-72	355
Brent Geberger, \$3,000	67-73-70-73-72	355
Shane Bertsch, \$3,000	69-71-75-67-74	356
Tommy Armour III, \$3,000	74-74-72-68-68	356
J.P. Hayes, \$3,000	69-71-74-70-72	356
Gabriel Hjertstedt, \$3,000	72-71-75-71-67	356
Shaun Michael, \$3,000	70-73-72-71-70	356
Mike Standly, \$3,000	69-79-75-70-73	356
Larry Silvera, \$3,000	70-74-73-72-67	356
John Dowdall, \$3,000	72-72-71-70-72	357
Robert Damron, \$3,000	71-72-68-74-72	357
David Sutherland, \$3,000	73-71-70-73-70	357
Hideki Kase, \$3,000	72-71-71-71-72	357
Donnie Hammond, \$3,000	74-71-72-72-68	357
Todd Demyer, \$3,000	72-70-70-73-73	358
Jack O'Keefe, \$3,000	72-77-71-72-68	358
Kevin Burton, \$3,000	74-69-74-72-69	358
Tom Byrum, \$3,000	69-78-70-69-73	358
Larry Rinker, \$3,000	69-75-72-70-72	358
Tray Tyner, \$3,000	72-75-69-68-74	358
Rafael Alarcon, \$3,000	74-68-74-70-72	358
Adam Mednick, \$3,000	72-72-71-72-71	358
Sonny Skinner, \$3,000	72-74-71-71-70	358
Jeff Hart, \$3,000	71-74-74-69-70	358
Billy Ray Brown, \$3,000	70-71-71-73-73	358
Craig Kanada, \$3,000	70-75-72-70-71	358
Jim McGovern, \$3,00		

Football

NFL

CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
y-N. Angleterre	10	4	0	.714	389	279	6-2-0	4-2-0	9-3-0	1-1-0	6-2-0
Buffalo	9	5	0	.643	285	241	6-1-0	3-4-0	5-5-0	4-0-0	4-3-0
Indianapolis	8	6	0	.571	269	284	6-2-0	2-4-0	5-5-0	3-1-0	4-4-0
Miami	6	8	0	.429	292	283	3-4-0	3-4-0	5-5-0	1-3-0	4-2-0
Jets de NY	1	13	0	.071	231	402	0-5-0	1-7-0	0-11-0	1-2-0	0-7-0

Division Centrale											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
x-Pittsburgh	10	4	0	.714	315	214	7-0-0	3-4-0	8-4-0	2-0-0	4-4-0
Jacksonville	7	7	0	.500	286	305	5-1-0	2-6-0	6-5-0	1-2-0	5-3-0
Houston	7	7	0	.500	308	277	2-5-0	5-2-0	5-5-0	2-2-0	4-2-0
Cincinnati	6	8	0	.429	320	332	5-2-0	1-6-0	4-6-0	2-2-0	4-3-0
Baltimore	4	10	0	.286	334	390	4-3-0	0-7-0	2-9-0	2-1-0	1-6-0

Division Ouest											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
x-Denver	12	2	0	.857	357	240	7-0-0	5-2-0	9-1-0	3-1-0	5-1-0
Kansas City	9	5	0	.643	269	256	5-2-0	4-3-0	5-5-0	4-0-0	4-4-0
San Diego	7	7	0	.500	280	339	4-3-0	3-4-0	6-5-0	1-2-0	4-3-0
Oakland	7	7	0	.500	300	241	4-3-0	3-4-0	6-4-0	1-3-0	3-3-0
Seattle	6	8	0	.429	276	335	4-4-0	2-4-0	4-6-0	2-2-0	1-6-0

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
Dallas	9	5	0	.643	264	207	5-2-0	4-3-0	1-2-0	8-3-0	5-2-0
Philadelphie	8	6	0	.571	313	302	4-3-0	4-3-0	1-2-0	7-4-0	4-3-0
Washington	8	6	0	.571	301	275	4-3-0	4-3-0	3-1-0	5-5-0	3-3-0
Arizona	6	8	0	.429	254	342	4-3-0	2-5-0	0-4-0	6-4-0	3-3-0
Giants de NY	6	8	0	.429	217	257	3-3-0	3-5-0	2-1-0	4-7-0	2-6-0

Division Centrale											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
x-Green Bay	11	3	0	.786	387	197	7-0-0	4-3-0	3-1-0	8-2-0	5-1-0
Minnesota	8	6	0	.571	267	267	4-3-0	4-3-0	1-3-0	7-3-0	4-2-0
Chicago	6	8	0	.429	237	257	5-2-0	1-6-0	1-2-0	5-6-0	3-4-0
Detroit	5	9	0	.357	285	313	4-3-0	1-6-0	1-3-0	4-6-0	3-4-0
Tampa Bay	5	9	0	.357	177	253	4-3-0	1-6-0	2-2-0	3-7-0	1-5-0

Division Ouest											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
y-Caroline	10	4	0	.714	322	188	6-0-0	4-4-0	1-1-0	9-3-0	7-1-0
y-San Francisco	10	4	0	.714	349	228	5-2-0	5-2-0	3-0-0	7-4-0	6-2-0
St. Louis	4	10	0	.286	255	369	3-4-0	1-6-0	2-2-0	2-8-0	2-4-0
Atlanta	3	11	0	.214	265	408	2-5-0	1-6-0	0-3-0	3-8-0	3-4-0
N.-Orléans	2	12	0	.143	199	322	2-6-0	0-6-0	1-3-0	1-9-0	0-7-0

x-champion division; y-participant aux séries.

Calendrier de la NFL

LUNDI, 9 DÉCEMBRE
Kansas City 7, Oakland 26

SAMEDI, 14 DÉCEMBRE
Philadelphie à New York Jets, 12h30.
San Diego à Chicago, 16h.

DIMANCHE, 15 DÉCEMBRE
Baltimore à Caroline, 13h.
Cincinnati à Houston, 13h.
Green Bay à Detroit, 13h.
Indianapolis à Kansas City, 13h.
Nouvelle-Angleterre à Dallas, 13h.
Nouvelle-Orléans à New York Giants, 13h.
St. Louis à Atlanta, 13h.
San Francisco à Pittsburgh, 13h.
Tampa Bay au Minnesota, 13h.
Oakland à Denver, 16h.
Washington à Arizona, 16h.
Seattle à Jacksonville, 20h.

LUNDI, 16 DÉCEMBRE
Buffalo à Miami, 21h

Les cotes de la NFL

SAMEDI, 14 DÉCEMBRE

FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
Philadelphie	7	JETS DE NY
CHICAGO	—	San Diego

DIMANCHE, 15 DÉCEMBRE

FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
San Francisco	2	PITTSBURGH
DALLAS	5	N.-Angleterre
KANSAS CITY	—	Indianapolis
ATLANTA	5	St. Louis
Green Bay	7 1/2	DETROIT
GIANTS DE NY	—	N.-Orléans
MINNESOTA	6	Tampa Bay
HOUSTON	3 1/2	Cincinnati
CAROLINE	8	Baltimore
DENVER	—	Oakland
Washington	3	ARIZONA
JACKSONVILLE	4 1/2	Seattle

LUNDI, 16 DÉCEMBRE

FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
MIAMI	—	Buffalo

Équipes locales en majuscules

Tennis

COUPE SUNSHINE À DELRAY BEACH

Résultats des deux premières journées de la Coupe Sunshine des tennis, épreuve par équipes juniors garçons.

1er tour

Colombie bat Costa Rica	3 à 0
Portugal bat Equateur	2 à 1
Russie bat Slovaquie	2 à 1
Norvège bat Corée du Sud	2 à 1
Suisse bat Taïwan	3 à 0
Pays-Bas battent Maroc	3 à 0
Egypte bat Yougoslavie	2 à 1

2e tour

Espagne bat Canada	3 à 0
--------------------	-------

République Tchèque bat Roumanie	3 à 0
France bat Danemark	3 à 0
Russie bat Japon	3 à 0
Chili bat Etats-Unis	2 à 1
Mexique bat Colombie	2 à 1
Allemagne bat Salvador	3 à 0
Grande-Bretagne bat Belarus	2 à 1
Suisse bat Hongrie	2 à 1
Croatie bat Irlande	3 à 0
Italie bat Lettonie	3 à 0
Ukraine bat Norvège	2 à 1
Pays-Bas bat Jamaïque	3 à 0
Autriche bat Portugal	2 à 1
Egypte bat Brésil	2 à 1
Pologne bat Bolivie	3 à 0

Basketball

NBA

CLASSEMENT CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique				
G	P	Moy.	Diff.	
Miami	16	5	.762	—
New York	13	6	.684	2
Orlando	8	8	.500	5 1/2
Washington	7	11	.389	7 1/2
Philadelphie	7	12	.368	8
New Jersey	4	11	.267	9
Boston	4	14	.222	10 1/2

Division Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago	17	3	.850	—
Detroit	15	3	.833	1
Cleveland	12	7	.632	4 1/2
Atlanta	12	8	.600	5
Milwaukee	10	8	.556	6
Charlotte	10	9	.526	6 1/2
Indiana	8	9	.471	7 1/2
Toronto	7	13	.350	10

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Centre Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Houston	17	2	.895	—
Utah	18	2	.889	1/2
Dallas	7	11	.389	9 1/2
Minnesota	7	12	.368	10
Denver	5	16	.238	13
San Antonio	3	15	.167	13 1/2
Vancouver	3	18	.143	15

Division Pacifique				
G	P	Moy.	Diff.	
Seattle	16	6	.727	—
L.A. Lakers	15	7	.682	1
Portland	12	8	.600	3
Golden State	8	13	.381	7 1/2
L.A. Clippers	7	13	.350	8
Sacramento	7	13	.350	8
Phoenix	4	14	.222	10

LUNDI, 9 DÉCEMBRE

Seattle 118 Philadelphie 94
Charlotte 107 Vancouver 91

MARDI, 10 DÉCEMBRE
Golden State 101 Toronto 91
New York 85 Washington 73
Atlanta 89 Denver 88
Miami 76 Cleveland 74
Houston à Minnesota, 20h
Detroit à Milwaukee, 20h30
Indiana à Utah, 21h
San Antonio à Phoenix, 21h
Orlando à Portland, 22h
Dallas à L.A. Clippers, 22h30
L.A. Lakers à Sacramento, 22h30

MERCREDI, 11 DÉCEMBRE

Toronto à Boston, 19h
Seattle à New Jersey, 19h30
Cleveland à Washington, 19h30
Denver à Charlotte, 19h30
Miami à Philadelphie, 20h
Minnesota à Chicago, 20h30
Indiana à L.A. Lakers, 22h30

JEUDI, 12 DÉCEMBRE
Golden State à New York, 19h30
Seattle à Milwaukee, 20h30
Detroit à Houston, 20h30
Phoenix à Utah, 21h
Vancouver à Portland, 22h
San Antonio à L.A. Clippers, 22h30
Dallas à Sacramento, 22h30

Métro scolaire

LUNDI, 9 DÉCEMBRE
BENJAMIN FÉMININ
Villa-Maria 56, Jean-Eudes 26
BENJAMIN MASCULIN AA
Jean-Eudes 51, Georges-Vanier 52
BENJAMIN MASCULIN A
St-Jean-Vianney 37, Collège Laval 35
CADET FÉMININ
St-Exupéry 41, J.-F. Perrault 11
CADET MASCULIN
John Paul 1st 39, Collège Laval 59
CADET MASCULIN AA
Georges-Vanier 47, Mont-St-Louis 55
JUVENILE FÉMININ B
Louise-Trichet 36, Marie-de-France 14
JUVENILE MASCULIN A
Sophie-Barat 60, Collège Français 100
Marie-Anne vs Mont-St-Louis, remise
J.-F. Perrault 37, Jean-Grou 47

MARDI, 10 DÉCEMBRE
BENJAMIN FÉMININ
Régina-Assumpta 56, John Paul 1st 28
BENJAMIN MASCULIN A
Collège Laval 18, Collège Français 59
Louis-Riel 36, St-Jean-Vianney 50
CADET FÉMININ
Jean-Eudes 14, Anjou 82
CADET MASCULIN MIN
Jean-de-Brébeuf 43, Collège Laval 57
JUVENILE FÉMININ A
J.-F. Perrault 48, Maimonide 29
Louis-Riel 19, St-Jean-Vianney 48
JUVENILE MASCULIN A
St-Henri 35, Marie-de-France 51
JUVENILE FÉMININ AA
Anjou 44, P.-aux-Trembles 25

Junior A

CLASSEMENT

Division Yvon-Lafortune							
PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts	
Longueuil	28	20	6	2	126	100	42
Contrecoeur	29	16	12	1	132	132	33
St-Hyacinthe	27	12	12	3	112	106	27
Warwick	28	12	15	1	106	128	25
Charlesbourg	28	11	14	3	118	144	25
Coaticook	29	11	16	2	122	124	24
Cowansville	26	7	14	5	100	132	19

Division Jean-Hébert							
PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts	
St-Jérôme	31	26	5	0	183	111	52
Valleyfield	26	18	8	0	140	105	36
Montréal Jr A	29	17	12	0	117	109	34
Joliette	27	15	11	1	107	93	31
La Plaine	28	9	17	2	120	161	20
Lachine	27	8	16	3	104	139	19

Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

DIMANCHE, 8 DÉCEMBRE
Cowansville 2 St-Hyacinthe 10
Coaticook 6 Charlesbourg 4
Lachine 3 Warwick 4
La Plaine 5 Valleyfield 10
St-Jérôme 6 Montréal 7

MARDI, 10 DÉCEMBRE
Joliette 2 St-Jérôme 4

MERCREDI, 11 DÉCEMBRE
Montréal à La Plaine, 19h30
Contrecoeur à Warwick, 20h

VENDREDI, 13 DÉCEMBRE
Warwick à Longueuil, 20h
St-Jérôme à Lachine, 20h
Montréal à Cowansville, 20h

Charlesbourg à St-Hyacinthe, 20h
Valleyfield à Joliette, 20h

Collégial majeur

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
John-Abbott	17	13	3	1	76	64	27
Lévis-Lauzon	18	13	4	1	97	54	27
St-Laurent	14	12	1	1	81	34	25
Lafèche	18	11	4	3	80	72	25
Français	16	8	7	1	81	61	17
Lennoxville	17	5	10	2	88	81	12
Chicoutimi	17	5	10	2	74	110	12
Jonquière	19	4	11	4	65	110	12
Joliette	16	5	10	1	60	96	11

LUNDI, 9 DÉCEMBRE
Lennoxville 2, Français 7

JEUDI, 12 DÉCEMBRE
Chicoutimi vs Jonquière, 19h30

VENDREDI, 13 DÉCEMBRE
Français vs St-Laurent, 19h30

DIMANCHE, 15 DÉCEMBRE
Lévis-Lauzon vs Joliette, 19h30

Montréal-Métro

DIMANCHE, 8 DÉCEMBRE
ATOME AA
Hurons-Hochelaga 0, Étoiles Est 0
Élites R-Nord 5, Noroïs 1
Seigneurs 1, Sélects Nord 2

PEE WEE AA
Élites R-Nord 5, Sénateurs Laval 5

BANTAM AA
Noroïs 4, Sélects Nord 9
Sénateurs Laval 3, Étoiles Est 3

MIDGET AA
Élites R-Nord 1, Noroïs 9
Hurons-Hochelaga 4, Étoiles Est 2
Blitz Bourassa 1, Seigneurs 5

LUNDI, 9 DÉCEMBRE
PEE WEE AA
Riverains Laval 6, Hurons-Hochelaga 3

MARDI, 10 DÉCEMBRE
PEE WEE AA
Seigneurs 7, Élites R-Nord 3

Hockey

L H J M Q

CLASSEMENT

Division Robert-Label						
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Granby	34	24	7	3	146	90
Hull	34	21	12	1	153	108
Val-d'Or	34	19	14	1	114	102
Drummondville	38	19	18	1	180	155
Sherbrooke	34	16	17	1	107	116
Laval	37	10	26	1	128	179
Rouyn-Nor.	33	9	22	2	84	151

Division Frank-Dilio

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Shawinigan	35	21	12	2	138	113
Victoriaville	34	19	13	2	128	113
Beauport	33	17	15	1	123	115
Rimouski	33	15	14	4	123	118
Chicoutimi	33	15	16	2	114	106
Halifax	34	14	19	1	110	135
Moncton	34	10	24	0	118	165

LUNDI, 9 DÉCEMBRE

Chicoutimi 4 Halifax 2

Val-d'Or 4 Laval 1

MARDI, 10 DÉCEMBRE

Sherbrooke 1 Granby 7

MERCREDI, 11 DÉCEMBRE

Rimouski à Victoriaville, 19h30

JEUDI, 12 DÉCEMBRE

Hull à Sherbrooke, 19h30

VENREDI, 13 DÉCEMBRE

Beauport à Moncton, 19h

Drummondville à Laval, 19h30

Shawinigan à Chicoutimi, 20h

Rimouski à Rouyn-Noranda, 20h

Granby à Val-d'Or, 20h

Hull à Victoriaville, 20h

SAMEDI, 14 DÉCEMBRE

Beauport à Halifax, 19h

Granby à Rouyn-Noranda, 19h

Rimouski à Val-d'Or, 19h30

DIMANCHE, 15 DÉCEMBRE

Beauport à Halifax, 14h

Sherbrooke à Drummondville, 16h

Hull à Chicoutimi, 18h

Laval à Shawinigan, 19h

MARDI, 17 DÉCEMBRE

Victoriaville à Beauport, 19h30

Sherbrooke à Granby, 19h30

Shawinigan à Hull, 19h30

Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

MERCREDI, 18 DÉCEMBRE

Chicoutimi à Rimouski, 19h30

JEUDI, 19 DÉCEMBRE

Victoriaville à Halifax, 19h

VENREDI, 20 DÉCEMBRE

Victoriaville à Moncton, 19h

Drummondville à Beauport, 19h30

Laval à Chicoutimi, 20h

Sherbrooke à Rouyn-Noranda, 20h

Granby à Val-d'Or, 20h

Compteurs (Au 10 décembre)

Nom	B	A	Pts
Brière, Daniel Dru	35	45	80
Chouinard, Martin Gra	23	41	64
Rosa, Pavel Hul	33	30	63
Normandin, Eric Rim	21	35	56
Bartecko, Lubos Dru	19	37	55
Corso, Daniel Vic	21	34	55
Ménard, Martin Hul	20	35	55
Brunelle, Jean-François Gra	14	41	55
Bartanus, Karol Dru	27	27	54
Loranger, Guy Sha	22	31	53
Bélanger, Eric Bea	16	37	53

Ligue de l'Ontario

CLASSEMENT

Division Est						
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Ottawa	29	23	4	2	158	79
Oshawa	30	17	10	3	118	99
Peterborough	32	15	15	2	108	127
Kingston	29	12	14	3	121	121
Belleville	31	10	16	5	113	131
North Bay	32	6	24	2	96	168

Division Centrale

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Guelph	29	19	8	2	139	106
Owen Sound	27	17	9	1	129	124
Kitchener	28	16	9	3	120	98
Barrie	31	15	13	3	128	125
Sudbury	29	11	15	3	128	141
Erie	31	9	20	2	115	126

Division Ouest

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Sault Ste. Marie	34	17	10	7	145	120
Sarnia	27	16	7	4	114	95
Detroit	29	11	16	2	91	105
Windsor	31	9	17	5	118	142
London	29	6	22	1	102	136

MARDI, 10 DÉCEMBRE

Sudbury 6 Sault Ste. Marie 6

Guelph 10 Barrie 2

MERCREDI, 11 DÉCEMBRE

North Bay à Belleville, 19h30

Erie à Owen Sound, 19h30

JEUDI, 12 DÉCEMBRE

North Bay à Peterborough, 19h30

Kitchener à Sarnia, 19h30

Detroit à Windsor, 19h30

Ligue de l'Ouest

CLASSEMENT

Division Est						
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Brandon	34	22	11	1	156	98
Swift Current	34	21	12	1	151	115
Regina	32	18	14	0	155	117
Prince Albert	34	15	16	3	114	125
Moose Jaw	32	14	15	3	111	104
Saskatoon	32	6	24	2	99	158

Division Centrale

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lethbridge	32	23	8	1	151	109
Red Deer	32	21	9	2	145	120
Medicine Hat	34	20	14	0	131	132
Calgary	36	9	25	2	95	170
Edmonton	32	6	25	1	96	179

Division Ouest

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	33	23	8	2	137	93
Seattle	36	18	15	3	146	129
Spokane	35	15	17	3	118	108
Prince George	36	15	19	2	124	146
Kelowna	29	15	14	0	121	115
Kamloops	33	13	16	4	121	127
TriCity	32	8	20	4	88	117

DIMANCHE, 8 DÉCEMBRE

Brandon 7 Calgary 1

Edmonton 3 Saskatoon 3 (Prol.)

Medicine Hat 7 Lethbridge 6 (Prol.)

Spokane 4 Portland 4 (Prol.)

Seattle 4 TriCity 2

MARDI, 10 DÉCEMBRE

Medicine Hat à Kelowna

Brandon à Saskatoon

Prince Albert à TriCity

MERCREDI, 11 DÉCEMBRE

Red Deer à Calgary

Medicine Hat à Kamloops

Prince Albert à Portland

Moose Jaw à Regina

Seattle à Spokane

Brandon à Swift Current

Senior semi-pro

CLASSEMENT

Division Est						
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Pont-Rouge	20	13	5	2	115	67
Thetford Mines	21	12	7	2	87	91
Rive-Sud	20	7	11	2	85	97
Vanier	19	5	12	2	76	121

Division Centrale

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Acton Vale	23	17	4	2	124	86
Waterloo	21	11	10	0	126	112
Louiseville	20	9	8	3	111	125
Windsor	18	4	13	1	67	124

Division Ouest

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Gabriel	22	14	5	3	106	79
Haut-Richelieu	21	11	6	4	109	95
Lachute	21	11	8	2	106	88
Sorel	20	11	8	1	85	91
St-Lin-Laur.	21	8	12	1	93	101

DIMANCHE, 8 DÉCEMBRE

Vanier 5 Lachute 8

Haut-Richelieu 3 Thetford Mines 4

St-Gabriel 3 St-Lin-Laurentides 0

Pont-Rouge 4 Acton Vale 1

VENREDI, 13 DÉCEMBRE

Windsor à St-Gabriel, 20h

Lachute à Sorel, 20h30

Rive-Sud à Pont-Rouge, 21h

Vanier à Thetford Mines, 21h

St-Lin-Laurentides à Louiseville, 21h

Midget AAA

CLASSEMENT

Division CCM						
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac St-Louis	32	20	10	2	166	142
Gatineau	29	18	9	2	112	93
Régents LLL	28	15	11	2	130	117
Mt-Bourassa	31	12	17	2	140	175
Amos	28	5	23	0	70	126

Division Tacks

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Ste-Foy	30	21	6	3	138	103
Jonquière	29	17	10	2	119	116
Magog	29	14	15	0	118	116
C-Lemoyne	27	12	13	2	109	106
C Madeleine	29	12	16	1	119	127

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

DIMANCHE, 8 DÉCEMBRE

Régents LLL 5 Amos 3

Jonquière 4 Ste-Foy 6

Charles-Lemoyne 2 Magog 4

Gatineau 7 C Madeleine 4

MERCREDI, 11 DÉCEMBRE

Chadec-Lemoyne à Régents LLL, 19h30

Amos à C Madeleine, 19h30

Ligue américaine





CLASSEMENT

CONFÉRENCE DU NORD						
Division canadienne						
G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
St. John's	10	13	4	2	89	103
Saint John	9	13	3	1	90	94
Hamilton	9	14	3	0	71	99
Fredericton	8	15	4	0	86	101

Division Empire State

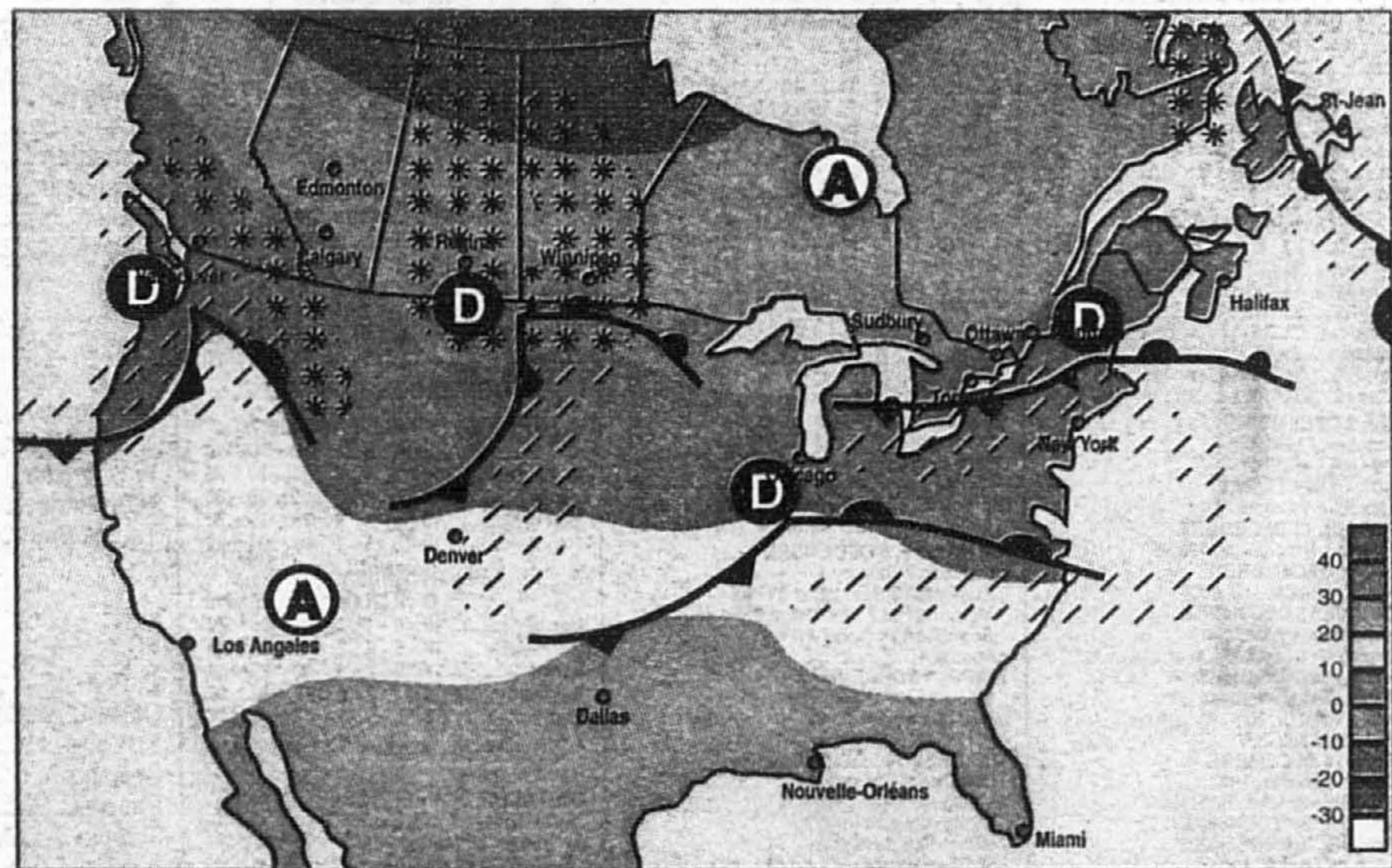
G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Rochester	16	8	2	0	96	77

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS



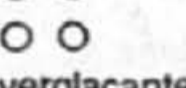
AUJOURD'HUI 	MAXIMUM 1	Nuageux avec percées de soleil en matinée, plutôt nuageux en après-midi. Probabilité de précipitations: 40%. Vents légers.
CETTE NUIT 	MINIMUM -6	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 30%.
DEMAIN 	MAX/MIN 1/-6	Nuageux avec percées de soleil. Probabilité de précipitations: 30%.
VENDREDI 	MAX/MIN 2/-3	Plutôt nuageux. Probabilité de précipitations: 40%.

QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Ciel variable. -1/-7.	AUJOURD'HUI Nuageux. 1/-5.	AUJOURD'HUI Nuageux avec pluie intermittente. 3/-1.
DEMAIN Généralement ensoleillé. 0/-6.	DEMAIN Plutôt nuageux. 0/-5.	DEMAIN Plutôt nuageux avec averses de pluie ou de neige. 3/-1.

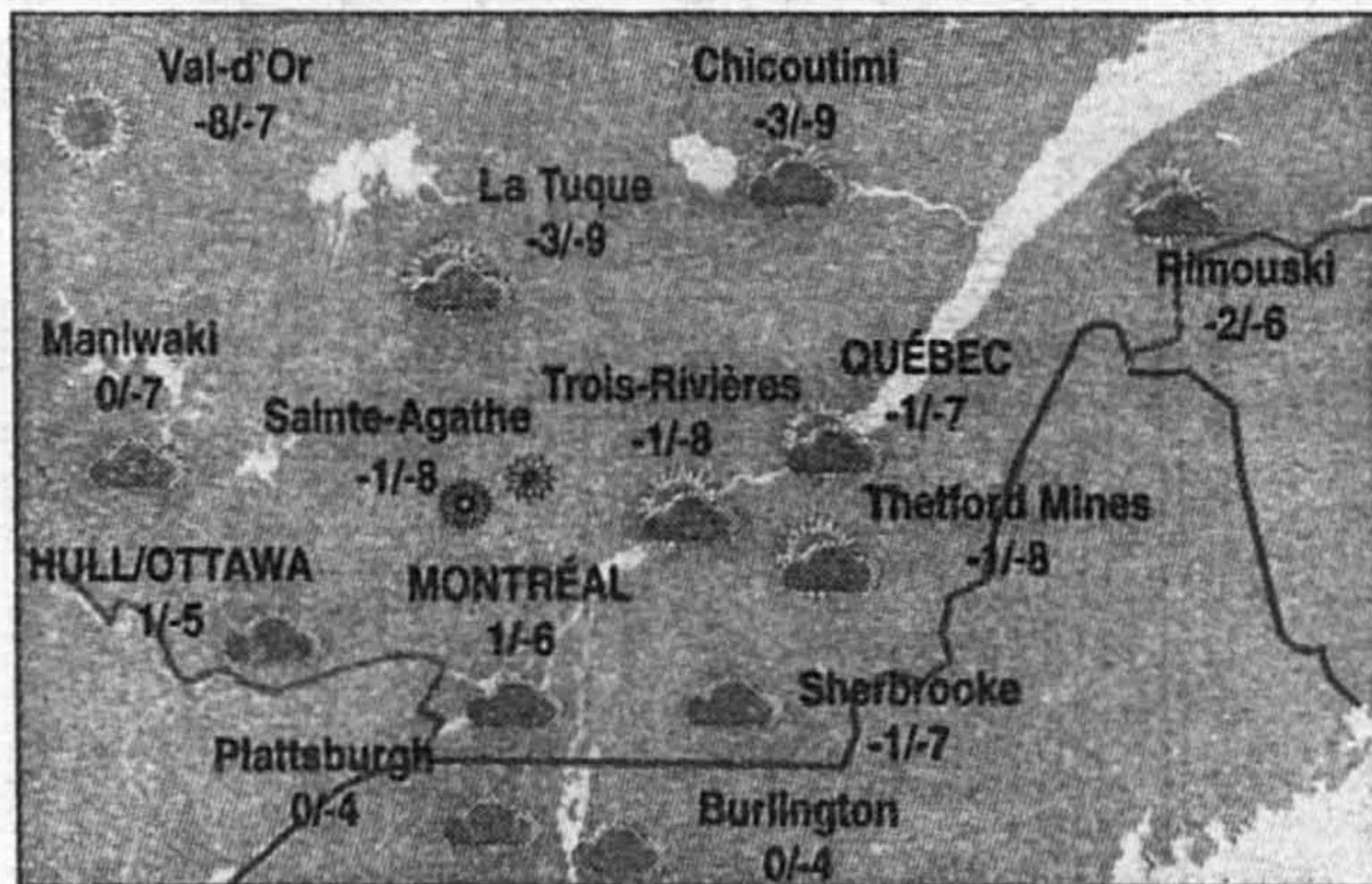
LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

 Front chaud
  Front froid
  Occlusion
  Creux
  Anticyclone
  Dépression
  Neige
  Pluie
  Pluie verglaçante
  Orages

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU BAIE-JAMES GASPÉ SEPT-ÎLES

AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Passages nuageux. -2/-8.	Ciel variable. -12/-15.	Passages nuageux. 0/-3.	Passages nuageux. -3/-8.
DEMAIN	DEMAIN	DEMAIN	DEMAIN
Passages nuageux. 1/-6.	Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. -3/-12.	Passages nuageux. 4/-2.	Ciel variable. 2/-6.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min	Facteur Vent	Le Soleil et La Lune
Hier	-1	-7	Aujourd'hui : -4	7h25 16h12 7h58 17h41
Normales du jour	-3	-11	Indice UV	
Auj. l'an passé	-7	-20	Aujourd'hui : Bas	Durée totale du jour: 8h47
Records			Précipitation	
Plus haut maximum:	9 en 1952		Hier: 0mm	10 déc 17 déc 24 déc 02 janv
Plus bas minimum:	-25 en 1977		1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	DEMAIN	
Calgary	Variable	0/-8	Ensoleillé -1/-13
Charlottetown	Beau	3/-2	Nuageux 5/1
Cornwall	Nuageux	1/-6	Nuageux 1/-5
Edmonton	Variable	-4/-10	Éclaircies -6/-16
Frédéricton	Beau	2/7	Nuageux 2/-1
Halifax	Beau	4/0	Nuageux 5/0
Iqaluit	Variable	-10/-14	Variable -8/-18
Moncton	Beau	1/-4	Nuageux 2/-1
Régina	Ave neige	-5/-11	Nuageux -5/-12
Rouyn	Beau	-8/-7	Beau -4/-13
Saint-Jean	Bruine	9/9	Nuageux 6/4
Saskatoon	Nuageux	-8/-10	Nuageux -6/-14
Sudbury	Éclaircies	-2/-8	Ave neige -3/-8
Thunder Bay	Beau	-5/-13	Nuageux 0/-8
Vancouver	Pluie	7/4	Averses 6/2
Victoria	Averses	9/4	Averses 6/2
Whitehorse	Éclaircies	-14/-20	Ave neige -10/-18
Windsor	Pluie	4/1	Plu ou nei 6/0
Winnipeg	Faib neige	-5/-15	Faib neige -5/-9
Yellowknife	Éclaircies	-14/-17	Nuageux -12/-20

LE MONDE

	AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux	1/3	Acapulco Soleil 33/23
Athènes	Variable	18/12	Bahamas Dégagé 25/17
Beijing	Soleil	8/-2	Barbades Beau 29/24
Berlin	Soleil	1/-6	Bermudes Beau 18/13
Bruxelles	Soleil	1/-4	Cancun Beau 30/17
Buenos Aires	Ensoleillé	28/17	Daytona B. Soleil 25/10
Lisbonne	Averses	17/12	Ft. Lauderdale Éclaircies 24/13
Londres	Dégagé	7/0	Honolulu Soleil 27/19
Los Angeles	Averses	17/13	Jacksonville Soleil 26/8
Madrid	Pluie	11/4	KeyWest Éclaircies 23/18
Mexico	Soleil	24/7	La Havane Soleil 26/20
Moscou	Nuageux	1/-1	Las Vegas Variable 16/9
New Delhi	Soleil	21/8	Miami Variable 24/13
New York	Averses	7/2	Montego Bay Ensoleillé 30/22
Paris	Soleil	4/-4	Orlando Soleil 24/7
Port-au-Prince	Soleil	27/20	Palm Springs Averses 17/13
Rio	Ennuagemnt	26/20	Puerto Plata Averses 29/20
Rome	Ensoleillé	17/5	Tallahasse Ensoleillé 24/7
Tokyo	Nuageux	14/8	Tampa Soleil 24/9
Washington	Nuageux	9/4	W. Palm B. Variable 24/13

AU SOLEIL

S 16 LA PRESSE, MONTRÉAL, MERCREDI 11 DÉCEMBRE 1996



URGENT!
Vanessa Tremblay
18 ans, étudiante
Seule une greffe du poumon peut lui permettre de vivre!

Gilles Vigneault
Auteur, compositeur, interprète

Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes. Et vous?

URGENT!
Benoit Boudreau
32 ans, rhépedagogue
Seule une greffe du rein peut lui redonner espoir...

Bernard Derome
Chef d'antenne, Société Radio-Canada

Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes. Et vous

LE DON DE LA VIE

Un accord à faire